

***The-Original-Thought Sacred- Scriptures***  
***The-Æver-Lasting-Covenant, or The-New-Testament***  
***In A-Chord with The-Æastern-Tongue .***

---

---

***The-Odes, or Ode'oms of Solomon***  
***The-Epic Christian-Poems of The-Moonda...***  
***That Should Have Been Placed In The-Back of The-New-Testament.***

---

- *Un-Locking The- Great - Mystery of Life -*

---

. common-law copy-right notice,  
on the year of our lord, two-thousand-ten,  
from the-beginning ove tyme, byæ,  
- dezert-owl, ambassador-in-bonds -  
alle naturalle-right rezerved ,  
on The-sovereign-Royalle-Domain ove / of,  
Yahllt'shoolvah't H'Moshællt'yanchi't,  
commonly known az,  
Jesus, The-Christ .

---

*A- Tranz - Literation, Bye...,*

***. dezert-owl .***

*...and He (the-eye) breathed before them :  
for this reason, every scribe who is omni-  
verted into the-kingdom-of-heaven, will be  
like a man (blood-of-the-earth), who is in  
charge of an estate, who then brings out the  
things that are old, when they are like new !*

*MT. 13:52. PTRP The-Rechord-of-Truth .*

*'Phayshe'ool t - Targum' Means :*

---

*' The Pure, The Clear, The Simple,  
And The ...*

*' Original- Interpretation' And Meaning' !*

---

***We Trans-Literate NOT Words, but Pre-Cepts and Thoughts.***

---

The - Page : Number : 1 , From : 47 Pages .

---

---

# - I-N-T-R-O-D-U-C-T-I-O-N -

## The- *MODERN*-Day Bible *Translations*

---

---

### An *Expose* ' On The-Problems In Modern-Day Translations

*Exerts* From Robert Young, of Young's Analytical Concordance To The Bible and YOUNG'S Literal Translation of the HOLY BIBLE:

"The inspiration of the Bible extends only to the original text, *as it came from the pens of the original writers*, therefore, not to any of the '*translations*' ever made by man, however aged, venerable, or good ; and only, in so far as any of these adhere to the original – neither adding to nor omitting from it one particle – are they of any *real value*, to the extent that they vary from the original, the doctrine of verbal inspiration is lost, so far as that version is concerned."

"A *strictly literal* rendering may not be so pleasant to the ear, as one where the *apparent sense* is chiefly aimed at, yet it is not *euphony* but *truth* that ought to be sought, and where in such a version as the one commonly in use in this country, there are scarcely *two consecutive verses* where there is some departure from the original, such as those indicated, and where these variations may be counted by *tens of thousands*, as admitted on all hands, it is difficult to see how verbal inspiration can be of the least practical use to those who depend upon that version alone."

**Paraphrasing Robert Young....** *There is NO 'Future' tense in Hebrew, future tense is expressed as 'present' tense.*

#### **Other Problems With The-Translations:**

... "the Hebrew verb nathan (sometimes also a noun), which is rendered by the King James translators in *sixty-seven* different ways"... -- *Robert Young*.

**The above final Quote** by Young, expresses what CAN NOT BE, if one is guided towards the-truth in the scripture. It is *IMPOSSIBLE* for one English word, to do the business for sixty-seven other Hebrew, or Greek words. This expresses nothing other than a FRAUD in our modern day translations. Perhaps this is the reason King James had his 'lamp put out,' which is an idiom that means, having your seed-line cut off; which is what happened when his son, King Charles had his head cut off. In other words, the '*evidence*' is, that King James was *cursed*.

IN essence, the King James Bible is merely a theft of intellectual property, that was stolen from William Tyndale. The KJV is in all actuality, ninety-percent William Tyndale, and all the KJV Translators had to do, was to REMOVE anything, that had the potential to really set someone free from the government. They didn't want that.

The above statement is a FACT of history that anyone can research for themselves, as I am looking at my copy of Tyndale in front of me as I make this statement. Another fact is that, Tyndale's Introduction is the most sophisticated introduction in ALL of modern translation history. William Tyndale was in essence, an enlightened intellectual genius! The only thing that the KJV 'controllers' had to do was to destroy the great work of Tyndale, cover it's true origin and then take credit for what was merely *the illusion of 'religious freedom'*. See, *Appendix A*.

... *The Enlightened only want The-Truth, and deep from the trees root... It Is All An Open Secret !*

## *The - Odes, or Ode'oms of Solomon*

*Which Means; The-Direction of The-Many-Colors and Sounds of The-Solitary-Peace !*

*The - Great-Epic, Christian-Poems, of The-Moonda.*

*- An Introduction, Exerted from, Arch-Bishop, Wake, 1863 -*

*( With Commentary in Italics, by, dezert-owl.)*

**H**ERE are some of the most beautiful songs of peace and enlightenment, that the- world possesses. Yet their origin, the- date of their writing (*Most likely from around A.D. 70*), and the exact meaning of many of the verses, will remain one of the- great literary mysteries.' (*Here Arch-Bishop Wake, just admits that he is not enlightened,; which really has everything to do with the- 'Unseen-Hands' Total-Control of the-Diction of the day, of the-Literature, and thus, our very own spiritual awakening, and yet, he is an 'Arch-Bishop'!?!#, just add it up!*)

'They have come down to us in a single and very ancient document, written within the-Syriac-Aramaic tongue.' (*This next sentence here, I am leaving out, as he then makes the-utter nonsensical-assertion, that these writings, must have originally been penned in Greek; yet, all the- preliminary-followers of Jesus/ Yahshuah't, all spoke Syriac, or Western-Aramaic, almost exclusively.*) 'Critical debate has raged around these Odes; one of the most plausible explanations is, that they are the-songs of newly 'baptized' Christians of the first-Century.' (*Not likely, as they are so sophisticated, by its nature and 'virtue,' that they could have only been written by someone, who was experienced in the- pure-walk and was clearly fulfilled, by the-receiving the-Æternal-Breath, or The-Holy-Spirit; and these implications are made very clear in the-expressions them-selves.*)

'They are lacking in any historical context. Their radiance is no reflection of other days.' (*That would make sense, since the- Kingdom of Heaven is universal and found within, and within the- present moment; thus the-writer(s) are writing from within the-kingdom of Lyghte and are not of this earth. They are a reflection of, the- 'Day-without-Ænd.'*) 'They do not borrow from either, the- Old-Testament, nor from the Gospels. The inspiration of these verses is first-hand. They remind you of Aristides' remark, "A new people with whom something Divine is mingled." Here is vigor and insight to which we can find parallels only in the- most exalted parts of the-Scripture.' (*What an indictment against his own 'spirituality, and non-ænlightenment, he admits that he is not to be compared with them.'*)

For these dazzling mystery odes, we owe our translation to; J. Rendel Harris, M.A., Hon. Fellow of Clare College, Cambridge. He says about them: "There does not seem to be anything about which every-one seems agreed, unless it be, that the- Odes are of singular beauty and of high spiritual value."

(*What we will never know for sure, considering the-vast and wonderful collection of these lost-writings, preserved for us by, Arch-Bishop, Wake, is, was he also one of the 'propagandist,' participating in the- control of the 'diction' and the- true- origin of these writings, or was he simply blinded, by his own 'Beast-System,' that he served?*) - dezert-owl.

The - Page : Number : 3 , From : 47 Pages .

- The Non-Spoken Word Publications - [www.TheREALPublicRadio.Net](http://www.TheREALPublicRadio.Net)

***A Phayshe'ool't -Targum Tranz - Literation - of - The- Original -Thought Sacred- Scriptures***

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - Æast-West - Version :*

*PTRP - Notes & Refrences :*

*... "Now I have heard it declared by some, who say that: 'Unless I can find it written in the original writings, I will not recognize it to be written within my own scriptures.' But then, once it has been plainly revealed to them, that this is the way that it has been written; they then respond back with what is laying there before them, within their own corrupted texts."*

*Letter of Ignatius to the Philadelphians c. 90 AD*

*All Letters are 'Pictures', they are all Ancient-Symbols, and they are all True- Spiritual t'Seeds, that tell a real-story as they carry with-inn them, the-one-theme about The-Great-Mystery of Life. You can now follow this pure trail, all the- way back in time, back to it's very roote, alle the-way back as we venture on then, inn-too The-Very-Beginning of Tyme.*

*- dezert-owl ,*

*A Sojourner, or literally, A Starr-Traveler !*

*A bird who sees in the night .*

<p><b><i>J. Rendel Harris Translation:</i></b>  <b><i>The- Original-Thought Sacred- Scriptures</i></b>  <i>Western Version</i>  <b><i>The- Odes of Solomon</i></b>  <i>A Phayshe'ool't -Targum Trans - Literation</i></p> <p style="text-align: center;">- Ode 1 -</p> <p>1. The Lord is on my head like a crown, and I shall not be without Him.</p> <p>2. They wove for me a crown of truth, and it caused thy branches to bud in me.</p> <p>3a. For it is not like a withered crown which buddeth not:</p> <p>3b. but thou livest upon my head, and thou hast blossomed upon my head.</p> <p>4. Thy fruits are full-grown and perfect, they are full of thy salvation.</p> <p style="text-align: center;">- Ode 2 -</p> <p>No part of this Ode has ever been identified</p> <p style="text-align: center;">- Ode 3 -</p> <p>The first words of this Ode have disappeared.</p>	<p><b><i>James Charlesworth Translation 1977</i></b>  <b><i>The- Original-Thought Sacred- Scriptures</i></b>  <i>Western Version</i>  <b><i>The- Odes of Sholomon</i></b>  <i>What Is Implied, Is What It Should Breathe!</i></p> <p style="text-align: center;">- Ode 1 -</p> <p>1. The Lord is on my head like a crown, and I shall never be without Him.</p> <p>2. Plaited for me is the crown of truth, and it caused Your branches to blossom in me.</p> <p>3. For it is not like a parched crown that blossoms not;</p> <p>4. For You live upon my head, and have blossomed upon me.</p> <p>5. Your fruits are full and complete; they are full of Your salvation....</p> <p style="text-align: center;">- Ode 2 -</p> <p>[ Has not yet been found.]</p> <p style="text-align: center;">- Ode 3 -</p> <p>1. ... I am putting on the love of the Lord.                  2. And His members are with Him,</p>	<p><b><i>dezert-owl Trans-Literation:</i></b>  <b><i>The- Æastern Original-Thought</i></b>  <i>Æast-West Version</i>  <b><i>The-Odes of Sholomon</i></b>  <i>Means: The- Songs of Solitary Peace</i></p> <p style="text-align: center;">- Ode 1 -</p> <p>1. The- Healer- and- pure- breather- of- Lyghte, He is just like, an- Illuminated and radiant- Corona seated upon my head, of Whom, I will never be without;</p> <p>2. This Crown- of- Truth, is now fixed permanently up-on my head, as your Vine, it is extended through me while it blossoms.</p> <p>3. Yet, it is not like any dry, nor dead crown, that can-not blossom;</p> <p>4. Since, you live from with-inn my head, and have blossomed through me;</p> <p>5. While your fruit, it is fully-ripe, perfect and complete, since it is enriched by all of your many redeeming qualities.</p> <p style="text-align: center;">- Ode 2 -</p> <p>No part of this Ode has ever been found.</p> <p style="text-align: center;">- Ode 3 -</p>
--	---	--

<p>1 ... I put on. 2 And his members are with him. And on them do I stand, and He loves me: 3 For I should not have known love the Lord, if not loved me. 4 For who is able to distinguish love except the one that is loved? 5. I love the beloved and my soul loves Him: 6 And where His rest is, there also am I; 7 And I shall be no strangers for with the Lord Most High and Merciful there is no grudging. 8 I have been united to Him, for the Lover has found the Beloved, 9 And because I shall love Him that is the Son, I shall become a son;. 10 For he that is joined to Him that is immortal, will also himself become immortal; 11 And he who has pleasure in the Living One, will become living. 12 This is the Spirit of the Lord, which doth not lie, which teacheth the sons of men to know His ways. 13 Be wise and understanding and vigilant. Hallelujah.</p> <p>ODE 4.</p> <p>This Ode is important because of the historical allusion with which it commences. This may refer to the closing of the temple at Leontopolis an Egypt which this writing about</p> <p>1 No man, O my God, changeth thy holy place; 2 And it is not (possible) that he should change it and put it in another place: because he hath no power over it: 3 For thy sanctuary thou hast designed before thou didst make (other) places: 4 That which is the elder shall not be altered by those that are younger than itself. 5 Thou has given thy heart, O Lord, to thy believers: never wilt thou fail, nor be without fruits: 6 For one hour of thy Faith is days and years. 7 For who is there put on thy grace, and be hurt? 8 For thy seal is known: and thy creatures know it: and thy (heavenly) hosts possess it: and the elect archangels are clad with it. 9 Thou hast given us thy fellowship: it was not that thou wast in need of us: but that we are in need of thee: 10 Distill thy dews upon us and open thy rich fountains that pour forth to us milk and honey: 11 For there is no repentance with thee that thou shouldest repent of anything that thou hast promised: 12 And the end was</p>	<p>and I am dependent on them; and He loves me.</p> <p>3. For I should not have known how to love the Lord, if He had not continuously loved me.</p> <p>4. Who is able to distinguish love, except him who is loved?</p> <p>5. I love the Beloved and I myself love Him, and where His rest is, there also am I.</p> <p>6. And I shall be no stranger, because there is no jealousy with the Lord Most High and Merciful.</p> <p>7. I have been united to Him, because the lover has found the Beloved, because I love Him that is the Son, I shall become a son.</p> <p>8. Indeed he who is joined to Him who is immortal, truly shall be immortal.</p> <p>9. And he who delights in the Life will become living.</p> <p>10. This is the Spirit of the Lord, which is not false, which teaches the sons of men to know His ways.</p> <p>11. Be wise and understanding and awakened.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 4</p> <p>1. No man can pervert Your holy place, O my God; nor can he change it, and put it in another place.</p> <p>2. Because he has no power over it; for Your sanctuary You designed before You made special places.</p> <p>3. The ancient one shall not be perverted by those which are inferior to it. You have given Your heart, O Lord, to Your believers.</p> <p>4. Never will You be idle, nor will You be without fruits;</p> <p>5. For one hour of Your faith is more excellent than all days and years.</p> <p>6. For who shall put on Your grace and be rejected?</p> <p>7. Because Your seal is known; and Your creatures are known to it.</p> <p>8. And Your hosts possess it, and the elect archangels are clothed with it.</p> <p>9. You have given to us Your fellowship, not that You were in need of us, but that we are always in need of You.</p> <p>10. Shower upon us Your gentle rain,</p>	<hr/>
---	--	-------

<p>revealed before thee: for what thou gavest, thou gavest freely: 13 So that thou mayest not draw them back and take them again: 14 For all was revealed before thee as God, and ordered from the beginning before thee: and thou, O God, hast made all things. Hallelujah,</p> <p>ODE 5.</p> <p>This Ode has strangely appeared in a speech by Salome in another ancient work called the Pistis Sophia.</p> <p>1 I will give thanks unto thee, O Lord, because I love thee; 2 O Most High, thou wilt not forsake me for thou art my hope: 3 Freely I have received thy grace, I shall live thereby: 4 My persecutors will come and not see me: 5 A cloud of darkness shall fall on their eyes; and an air of thick gloom shall darken them: 6 And they shall have no light to see: they may not take hold upon me. 7 Let their counsel become thick darkness, and what they have cunningly devised, let it return upon their own heads: 8 For they have devised a counsel and it did not succeed: 9 For my hope is upon the Lord and I will not fear, and because the Lord is my salvation, I will not fear: and He is a garland on my head and I shall not be moved; even if everything should be shaken, I stand firm; 11 And if all things visible should perish, I shall not die; because the Lord is with me I and I am with Him. Hallelujah.</p> <p>ODE 6.</p> <p>First century universalism is revealed in an interesting way in verse 10.</p> <p>1 As the hand moves over the harp, and the strings speak, 2 So speaks in my members the Spirit of the Lord, and I speak by His love. 3 For it destroys what is foreign and everything that is bitter: 4 For thus it was from the beginning and will be to the end, that nothing should be His adversary, and nothing should stand up against Him. 5 The Lord has multiplied the knowledge of Himself, and is zealous that these things should be known, which by His</p>	<p>and open Your bountiful springs which abundantly supply us with milk and honey.</p> <p>11. For there is no regret with You; that You should regret anything which You have promised;</p> <p>12. Since the result was manifest to You.</p> <p>13. For that which You gave, You gave freely, so that no longer will You draw back and take them again.</p> <p>14. For all was manifest to You as God, and was set in order from the beginning before You.</p> <p>15. And You, O Lord, have made all. Hallelujah.</p> <p>Ode 5</p> <p>1. I praise You, O Lord, because I love You.</p> <p>2. O Most High, forsake me not, for You are my hope.</p> <p>3. Freely did I receive Your grace, may I live by it.</p> <p>4. My persecutors will come but let them not see me.</p> <p>5. Let a cloud of darkness fall upon their eyes; and let an air of thick darkness obscure them.</p> <p>6. And let them have no light to see, so that they cannot seize me.</p> <p>7. Let their designs become hardened, so that whatever they have conspired shall return upon their own heads.</p> <p>8. For they have devised a plan, but it was not for them.</p> <p>9. They prepared themselves maliciously, but they were found to be impotent.</p> <p>10. Indeed my confidence is upon the Lord, and I will not fear.</p> <p>11. And because the Lord is my salvation, I will not fear.</p> <p>12. And He is as a woven crown upon my head, and I shall not be shaken.</p> <p>13. Even if everything should be shaken, I shall stand firm.</p> <p>14. And though all things visible should perish, I shall not die;</p> <p>15. Because the Lord is with me, and I with Him. Hallelujah.</p> <p>Ode 6</p>	
---	---	--

<p>grace have been given to us. 6 And the praise of His name He gave us: our spirits praise His holy Spirit. 7 For there went forth a stream and became a river great and broad; 8 For it flooded and broke up everything and it brought (water) to the Temple; 9 And the restrainers of the children of men were not able to restrain it, nor the arts of those whose business it is to restrain waters; 10 For it spread over the face of the whole earth, and filled everything: and all the thirsty upon earth were given to drink of it; 11 And thirst was relieved and quenched: for from the Most High the draught was given. 12 Blessed then are the ministers of that draught who are entrusted with that water 13 They have assuaged the dry lips, and the will that had fainted they have raised up; 14 And souls that were near departing they have caught back from death: 15 And limbs that had fallen they straightened and set up: 16 They gave strength for their feebleness and light to their eyes: 17 For everyone knew them in the Lord, and they lived by the water of life forever. Hallelujah.</p> <p>Ode 7</p> <p>A wonderfully, simple and joyful psalm on the Incarnation.</p> <p>1 As the impulse of anger against evil, so is the impulse of joy over what is lovely, and brings in of its fruits without restraint: 2 My joy is the Lord and my impulse is toward Him: this path of mine is excellent: 3 For I have a helper, the Lord. 4 He hath caused me to know Himself, without grudging, by His simplicity: His kindness has humbled His greatness. 5 He became like me, in order that I might receive Him: He was reckoned like myself in order that I might put Him on; 7 And I trembled not when I saw Him: because He was gracious to me: 8 Like my nature He became that I might learn Him and like my form, that I might not turn back from Him: 9 The Father of knowledge is the word of knowledge: 10 He who created wisdom is wiser than His works: 11 And He who created me when yet I was not knew what I should do when I</p>	<p>1. As the wind glides through the harp and the strings speak, 2. So the Spirit of the Lord speaks through my members, and I speak through His love. 3. For He destroys whatever is alien, and everything is of the Lord. 4. For thus it was from the beginning, and will be until the end. 5. So that nothing shall be contrary, and nothing shall rise up against Him. 6. The Lord has multiplied his knowledge, and He was zealous that those things should be known which through His grace have been given to us. 7. And His praise He gave us on account of His name, our spirits praise His Holy Spirit. 8. For there went forth a stream, and it became a river great and broad; indeed it carried away everything, and it shattered and brought it to the Temple. 9. And the barriers which were built by men were not able to restrain it, nor even the arts of them who habitually restrain water. 10. For it spread over the surface of all the earth, and it filled everything. 11. Then all the thirsty upon the earth drank, and thirst was relieved and quenched; 12. For from the Most High the drink was given. 13. Blessed, therefore, are the ministers of that drink, who have been entrusted with His water. 14. They have refreshed the parched lips, and have aroused the paralyzed will. 15. Even living persons who were about to expire, they have held back from death. 16. And limbs which have collapsed, they have restored and set up. 17. They gave strength for their coming, and light for their eyes. 18. Because everyone recognized them as the Lord's, and lived by the living water of eternity. Hallelujah.</p> <p>Ode 7</p> <p>1. As is the course of anger over wickedness, so is the course of joy over</p>	
---	---	--

came into being: 12 Wherefore He pitied me in His abundant grace: and granted me to ask from Him and to receive from His sacrifice: 13 Because He it is that is incorrupt, the fulness of the ages and the of them. 14 He hath given Him to be seen of them that are His, in order that they may recognize Him that made them: and that they might not suppose that they came of themselves: 15 For knowledge He hath appointed as its way, hath widened it and extended it; and brought to all perfection; 16 And set over it the traces of His light, and I walked therein from the beginning even to the end. 17 For by Him it was wrought, and He was resting in the Son, and for its salvation He will take hold of everything. 18 And the Most High shall be known in His Saints, to announce to those that have songs of the coming of the Lord: 19 That they may go forth to meet Him, and may sing to Him with joy and with the harp of many tones: 20 The seers shall come before Him and they shall be seen before Him, 21 And they shall praise the Lord for His love: because He is near and beholdeth. 22 And hatred shall be taken from the earth, and along with jealousy it shall be drowned: 23 For ignorance hath been destroyed, because the knowledge of the Lord hath arrived. 24 They who make songs shall sing the grace of the Lord Most High; 25 And they shall bring their songs, and their heart shall be like the day: and like the excellent beauty of the Lord their pleasant song; 26 And there shall neither be anything that breathes without knowledge nor any that is dumb: 27 For He hath given a mouth to His creation, to open the voice of the mouth towards Him, to praise Him: 28 Confess ye His power, and show forth His grace. Hallelujah.

Ode 8

Note the sudden transition from the person of the Psalmist to the person of the Lord (v. 10). This is like the canonical Psalter in style.

1 Open ye, open ye your hearts to the exultation of the Lord: 2 And let your

the Beloved; and brings in of its fruits unhindered.

2. My joy is the Lord and my course is towards Him, this path of mine is beautiful.

3. For there is a Helper for me, the Lord. He has generously shown Himself to me in His simplicity, because His kindness has diminished His dreadfulness.

4. He became like me, that I might receive Him. In form He was considered like me, that I might put Him on.

5. And I trembled not when I saw Him, because He was gracious to me.

6. Like my nature He became, that I might understand Him. And like my form, that I might not turn away from Him.

7. The Father of knowledge is the Word of knowledge.

8. He who created wisdom is wiser than His works.

9. And He who created me when yet I was not knew what I would do when I came into being.

10. On account of this He was gracious to me in His abundant grace, and allowed me to ask from Him and to benefit from His sacrifice.

11. For He it is who is incorrupt, the perfection of the worlds and their Father.

12. He has allowed Him to appear to them that are His own; in order that they may recognize Him that made them, and not suppose that they came of themselves.

13. For towards knowledge He has set His way, he has widened it and lengthened it and brought it to complete perfection.

14. And has set over it the traces of His light, and it proceeded from the beginning until the end.

15. For by Him He was served, and He was pleased by the Son.

16. And because of his salvation He will possess everything. And the Most High will be known by His holy ones:

17. To announce to those who have songs of the coming of the Lord, that they may go forth to meet Him and may sing to Him, with joy and with the harp of many tones.

18. The Seers shall go before Him, and

<p>love be multiplied from the heart and even to the lips, 3 To bring forth fruit to the Lord, living [fruit], holy [fruit], and to talk with watchfulness in His light. 4 Rise up, and stand erect, ye who sometime were brought low: 5 Tell forth ye who were in silence, that your mouth hath been opened. 6 Ye, therefore, that were despised be henceforth lifted up, because your righteousness hath been exalted. 7 For the right hand of the Lord is with you: and He is your helper: 8. And peace was prepared for you, before ever your war was. 9. Hear the word of truth, and receive the knowledge of the Most High. 10 Your flesh has not known what I am saying to you: neither have your hearts known what I am showing to you. 11 Keep. my secret, ye who are kept by it. 12 Keep my faith, ye who are kept by it. 13 And understand my knowledge, ye who know me in truth, 14 Love me with affection, ye who love! 15 For I do not turn away my face from them that are mine; 16 For I know them and before they came into being I took knowledge of them, and on their faces I set my seal: 17 I fashioned their members: my own breasts I prepared for them, that they might drink my holy milk and live thereby 18 I took pleasure in them and am not ashamed of them: 19 For my workmanship are they and the strength of my thoughts: 20 Who then shall rise up against my handiwork, or who is there that is not subject to them? 21 I willed and fashioned mind and heart: and they are mine, and by my own right hand I set my elect ones: 22 And my righteousness goeth before them and they shall not be deprived of my name, for it is with them. 23 Ask, and abound and abide in the love of the Lord, 24 And yet beloved ones in the Beloved: those who are kept, in Him that liveth: 25 And they that are saved in Him that was saved; 26 And ye shall be found incorrupt in all ages to the name of your Father. Hallelujah.</p> <p>Ode 9</p> <p>We shall never know surely whether the wars referred to here are spiritual or actual outward wars.</p>	<p>they shall be seen before Him.</p> <p>19. And they shall praise the Lord in His love, because He is near and does see.</p> <p>20. And hatred shall be removed from the earth, and with jealousy it shall be drowned.</p> <p>21. For ignorance was destroyed upon it, because the knowledge of the Lord arrived upon it.</p> <p>22. Let the singers sing the grace of the Lord Most High, and let them bring their songs.</p> <p>23. And let their heart be like the day, and their gentle voices like the majestic beauty of the Lord.</p> <p>24. And let there not be anyone who breathes that is without knowledge or voice.</p> <p>25. For He gave a mouth to His creation: to open the voice of the mouth towards Him, and to praise Him.</p> <p>26. Confess His power and declare His grace.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 8</p> <p>1. Open, open your hearts to the exultation of the Lord, and let your love abound from the heart to the lips.</p> <p>2. In order to bring forth fruits to the Lord, a holy life; and to talk with watchfulness in His light.</p> <p>3. Rise up and stand erect, you who sometimes were brought low.</p> <p>4. You who were in silence, speak, for your mouth has been opened.</p> <p>5. You who were despised, from henceforth be lifted up, for your Righteousness has been lifted up;</p> <p>6. For the right hand of the Lord is with you, and He will be your Helper.</p> <p>7. And peace was prepared for you, before what may be your war.</p> <p>8. Hear the word of truth, and receive the knowledge of the Most High.</p> <p>9. Your flesh may not understand that which I am about to say to you; nor your garment that which I am about to show you.</p> <p>10. Keep my mystery, you who are kept by it; keep my faith, you who are kept by it.</p> <p>11. And understand my knowledge, you who know me in truth; love me</p>	
---	--	--

<p>1 Open your ears and I will speak to you. Give me your souls that I may also give you my soul, 2 The word of the Lord and His good pleasures, the holy thought which He has devised concerning his Messiah. 3 For in the will of the Lord is your salvation, and His thought is everlasting life; and your end is immortality. 4 Be enriched in God the Father, and receive the thought of the Most High. 5 Be strong and be redeemed by His grace. 6 For I announce to you peace, to you His saints; 6 That none of those who hear may fall in war, and that those again who have known Him may not perish, and that those who receive may not be ashamed. 8 An everlasting crown forever is Truth. Blessed are they who set it on their heads: 9 A stone of great price is it; and there have been wars on account of the crown. 10 And righteousness hath taken it and hath given it to you. 11 Put on the crown in the true covenant of the Lord. 12 And all those who have conquered shall be written in His book. 13 For their book is victory which is yours. And she (Victory) sees you before her and wills that you shall be saved. Hallelujah.</p> <p>ODE 10.</p> <p>A vigorous little Ode in which Christ Himself is the speaker.</p> <p>1 The Lord hath directed my mouth by His word: and He hath opened my heart by His light: and He hath caused to dwell in me His deathless life; 2 And gave me that I might speak the fruit peace: 3 To convert the souls of them who are willing to come to Him; and to lead captive a good captivity for freedom. 4 I was strengthened and made mighty and took the world captive; 5 And it became to me for the praise of the Most High, and of God my Father. 6 And the Gentiles were gathered together who were scattered abroad. 7 And I was unpolluted by my love for them, because they confessed me in high places: and the traces of the light were set upon their heart: 8 And they walked in my life and were saved and became my people for ever and ever. Hallelujah.</p>	<p>with affection, you who love;</p> <p>12. For I turn not my face from my own, because I know them.</p> <p>13. And before they had existed, I recognized them; and imprinted a seal on their faces.</p> <p>14. I fashioned their members, and my own breasts I prepared for them, that they might drink my holy milk and live by it.</p> <p>15. I am pleased by them, and am not ashamed by them.</p> <p>16. For my workmanship are they, and the strength of my thoughts.</p> <p>17. Therefore who can stand against my work? Or who is not subject to them?</p> <p>18. I willed and fashioned mind and heart, and they are my own. And upon my right hand I have set my elect ones.</p> <p>19. And my righteousness goes before them, and they shall not be deprived of my name; for it is with them.</p> <p>20. Pray and increase, and abide in the love of the Lord;</p> <p>21. And you who were loved in the Beloved, and you who are kept in Him who lives, and you who are saved in Him who was saved.</p> <p>22. And you shall be found incorrupt in all ages, on account of the name of your Father.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 9</p> <p>1. Open your ears, and I shall speak to you.</p> <p>2. Give me yourself, so that I may also give you myself.</p> <p>3. The word of the Lord and His desires, the holy thought which He has thought concerning His Messiah.</p> <p>4. For in the will of the Lord is your life, and His purpose is eternal life, and your perfection is incorruptible.</p> <p>5. Be enriched in God the Father; and receive the purpose of the Most High. Be strong and redeemed by His grace.</p> <p>6. For I announce peace to you, His holy ones, so that none of those who hear shall fall in the war.</p> <p>7. And also that those who have known Him may not perish, and so that those who received Him may not be ashamed.</p>	
---	---	--

<p>ODE 11.</p> <p>A beautiful sketch of Paradise regained and the blessedness of those who have returned to the privileges of the fallen Adam.</p> <p>1 My heart was cloven and its flower appeared; and grace sprang up in it: and it brought forth fruit to the Lord, 2 For the Most High clave my heart by His Holy Spirit and searched my affection towards Him: and filled me with His love. 3 And His opening of me became my salvation; and I ran in His way in His peace even in the way of truth: 4 from the beginning and even to the end I acquired His knowledge: 5 And I was established upon the rock of truth, where He had set me up: 6 And speaking waters touched my lips from the fountain of the Lord plenteously: 7 And I drank and was inebriated with the living water that doth not die; 8 And my inebriation was not one without knowledge, but I forsook vanity and turned to the Most High my God, 9 And I was enriched by His bounty, and I forsook the folly which is diffused over the earth; and I stripped it off and cast it from me: 10 And the Lord renewed me in His raiment, and possessed me by His light, and from above He gave me rest in incorruption; 11 And I became like the land which blossoms and rejoices in its fruits: 12 And the Lord was like the sun shining on the face of the land; 13 He lightened my eyes and my face received the dew; the pleasant odour of the Lord; 14 And He carried me to His Paradise; where is the abundance of the pleasure, of the Lord; 15 And I worshipped the Lord on account of His glory; and I said, Blessed, O Lord, are they who are planted in thy land and those who have a place in thy Paradise; 16 And they grow by the fruits of the trees. And they have changed from darkness to light. 17 Behold! all thy servants are fair, who do good works, and turn away from wickedness to the pleasantness that is thine: 18 And they have turned back the bitterness of the trees from them, when they were planted in thy land; 19 And everything</p>	<p>8. An everlasting crown is Truth; blessed are they who set it on their head.</p> <p>9. It is a precious stone, for the wars were on account of the crown.</p> <p>10. But Righteousness has taken it, and has given it to you.</p> <p>11. Put on the crown in the true covenant of the Lord, and all those who have conquered will be inscribed in His book.</p> <p>12. For their book is the reward of victory which is for you, and she sees you before her and wills that you shall be saved.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 10</p> <p>1. The Lord has directed my mouth by His Word, and has opened my heart by His Light.</p> <p>2. And He has caused to dwell in me His immortal life, and permitted me to proclaim the fruit of His peace.</p> <p>3. To convert the lives of those who desire to come to Him, and to lead those who are captive into freedom.</p> <p>4. I took courage and became strong and captured the world, and the captivity became mine for the glory of the Most High, and of God my Father.</p> <p>5. And the Gentiles who had been dispersed were gathered together, but I was not defiled by my love for them, because they had praised me in high places.</p> <p>6. And the traces of light were set upon their heart, and they walked according to my life and were saved, and they became my people for ever and ever.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 11</p> <p>1. My heart was pruned and its flower appeared, then grace sprang up in it, and my heart produced fruits for the Lord.</p> <p>2. For the Most High circumcised me by His Holy Spirit, then He uncovered my inward being towards Him, and filled me with His love.</p> <p>3. And His circumcising became my salvation, and I ran in the Way, in His peace, in the way of truth.</p> <p>4. From the beginning until the end I</p>	
---	--	--

<p>became like a relic of thyself, and memorial for ever of thy faithful works.                  20 For there is abundant room in thy Paradise, and nothing is useless therein;                  21 But everything is filled with fruit; glory be to thee, O God, the delight of Paradise for ever. Hallelujah.</p> <p>ODE 12.</p> <p>An exceptionally high level of spiritual thought.</p> <p>1 He hath filled me with words of truth; that I may speak the same; 2 And like the flow of waters flows truth from my mouth, and my lips show forth His fruit. 3 And He has caused His knowledge to abound in me, because the mouth of the Lord is the true Word, and the door of His light; 4 And the Most High hath given it to His words, which are the interpreters of His own beauty, and the repeaters of His praise, and the confessors of His counsel and the heralds of His thought and the chasteners of His servants. 5 For the swiftness of the Word is inexpressible, and like its expression is its swiftness and force; 6 And its course knows no limit. Never doth it fail, but it stands sure, and it knows not descent nor the way of it. 7 For as its work is, so is its end: for it is light and the dawning of thought; 8 And by it the worlds talk one to the other; and in the Word there were those that were silent; 9 And from it came love and concord; and they spake one to the other whatever was theirs; and they were penetrated by the Word; 10 And they knew Him who made them, because they were in concord; for the mouth of the Most High spake to them; and His explanation ran by means of it: 11 For the dwelling-place of the Word is man: and its truth is love. 12 Blessed are they who by means thereof have understood everything, and have known the Lord in His truth. Hallelujah.</p> <p>ODE 13.</p> <p>A strange little Ode.</p> <p>1 Behold! the Lord is our mirror: open the eyes and see them in Him: and learn</p>	<p>received His knowledge.                  5. And I was established upon the rock of truth, where He had set me.                  6. And speaking waters touched my lips from the fountain of the Lord generously.                  7. And so I drank and became intoxicated, from the living water that does not die.                  8. And my intoxication did not cause ignorance, but I abandoned vanity,                  9. And turned toward the Most High, my God, and was enriched by His favors.                  10. And I rejected the folly cast upon the earth, and stripped it off and cast it from me.                  11. And the Lord renewed me with His garment, and possessed me by His light.                  12. And from above He gave me immortal rest, and I became like the land that blossoms and rejoices in its fruits.                  13. And the Lord is like the sun upon the face of the land.                  14. My eyes were enlightened, and my face received the dew;                  15. And my breath was refreshed by the pleasant fragrance of the Lord.                  16. And He took me to His Paradise, wherein is the wealth of the Lord's pleasure.                  I beheld blooming and fruit-bearing trees,                  And self-grown was their crown.                  Their branches were sprouting and their fruits were shining.                  From an immortal land were their roots.                  And a river of gladness was irrigating them,                  And round about them in the land of eternal life.                  17. Then I worshipped the Lord because of His magnificence.                  18. And I said, Blessed, O Lord, are they who are planted in Your land, and who have a place in Your Paradise;                  19. And who grow in the growth of Your trees, and have passed from darkness into light.                  20. Behold, all Your laborers are fair, they who work good works, and turn from wickedness to your pleasantness.                  21. For the pungent odor of the trees is changed in Your land,</p>	
--	--	--

<p>the manner of your face: 2 And tell forth praise to His spirit: and wipe off the filth from your face: and love His holiness, and clothe yourselves therewith: 3 And be without stain at all times before Him. Hallelujah.</p> <p>ODE 14.</p> <p>This Ode is as beautiful in style as the canonical Psalter.</p> <p>1 As the eyes of a son to his father so are my eyes, O Lord at all times towards thee. 2 For with thee are my consolations and my delight. 3 Turn not away thy mercies from me, O Lord: and take not thy kindness from me. 4 Stretch out to me, O Lord, at all times thy right hand: and be my guide even unto the end, according to thy good pleasure. 5 Let me be well-pleasing before thee, because of thy glory and because of thy name: 6 Let me be preserved from evil, and let thy meekness, O Lord, abide with me, and the fruits of thy love. 7 Teach me the Psalms of thy truth, that I may bring forth fruit in thee: 8 And open to me the harp of thy Holy Spirit, that with all its notes I may praise thee, O Lord. 9 And according to the multitude of thy tender mercies, so thou shalt give to me; and hasten to grant our petitions; and thou art able for all our needs. Hallelujah.</p> <p>Ode 15.</p> <p>One of the loveliest Odes an this unusual collection.</p> <p>1 As the sun is the joy to them that seek for its daybreak, so is my joy the Lord; 2 Because He is my Sun and His rays have lifted me up and His light hath dispelled all darkness from my face. In Him I have acquired eyes and have seen His holy day: 4 Ears have become mine and I have heard His truth. 5 The thought of knowledge hath been mine, and I have been delighted through Him. 6 The way of error I have left, and have walked towards Him and have received salvation from Him, without grudging. 7 And according to His bounty He hath given to me and according to His</p>	<p>22. And everything becomes a remnant of Yourself. Blessed are the workers of Your waters, and eternal memorials of Your faithful servants.</p> <p>23. Indeed, there is much room in Your Paradise. And there is nothing in it which is barren, but everything is filled with fruit.</p> <p>24. Glory be to You, O God, the delight of Paradise for ever. Hallelujah.</p> <p>Ode 12</p> <p>1. He has filled me with words of truth, that I may proclaim Him.</p> <p>2. And like the flowing of waters, truth flows from my mouth, and my lips declare His fruits.</p> <p>3. And He has caused His knowledge to abound in me, because the mouth of the Lord is the true Word, and the entrance of His light.</p> <p>4. And the Most High has given Him to His generations, which are the interpreters of His beauty, And the narrators of His glory, And the confessors of His purpose, And the preachers of His mind, And the teachers of His works.</p> <p>5. For the subtlety of the Word is inexpressible, and like His utterance so also is His swiftness and His acuteness, for limitless is His progression.</p> <p>6. He never falls but remains standing, and one cannot comprehend His descent or His way.</p> <p>7. For as His work is, so is His expectation, for He is the light and dawning of thought.</p> <p>8. And by Him the generations spoke to one another, and those that were silent acquired speech.</p> <p>9. And from Him came love and equality, and they spoke one to another that which was theirs.</p> <p>10. And they were stimulated by the Word, and knew Him who made them, because they were in harmony.</p> <p>11. For the mouth of the Most High spoke to them, and His exposition prospered through Him.</p> <p>12. For the dwelling place of the Word is man, and His truth is love.</p> <p>13. Blessed are they who by means of Him have perceived everything, and</p>	
---	---	--

<p>excellent beauty He hath made me. 8 I have put on incorruption through His name: and have put off corruption by His grace. 9 Death hath been destroyed before my face: and Sheol hath been abolished by my word: 10 And there hath gone up deathless life in the Lord's land, 11 And it hath been made known to His faithful ones, and hath been given without stint to all those that trust in Him. Hallelujah.</p> <p>ODE 16.</p> <p>The beauty of God's creation.</p> <p>1 As the work of the husband man is the ploughshare: and the work of the steersman is the guidance of the ship: 2 So also my work is the Psalm of the Lord: my craft and praises: 3 Because His love hath nourished my heart, and even to my lips His fruits He poured out. 4 For my love is the Lord, and I therefore I will sing unto Him: 5 For I am made strong in His praise, and I have faith in Him. 6 I will open my mouth and His spirit will utter in me the glory of the Lord and His beauty; the work of His hands and the operation of His fingers: 7 The multitude of His mercies and the strength of His word. 8 For the word of the Lord searches out all things, both the invisible and that which reveals His thought; 9 For the eye sees His works and the ear hears His thought; 10 He spread out the earth and He settled the waters in the sea: 11 He measured the heavens and fixed the stars: and He established the creation and set it up: 12 And He rested from His works: 13 And created things run in their courses, and do their works: 14 And they know not how to stand and be idle; and His heavenly hosts are subject to His word. 15 The treasure-chamber of the light is the sun, and the treasury of the darkness is the night: 16 And He made the sun for the day that it may be bright, but night brings darkness over the face of the land; 17 And their alternations one to the other speak the beauty of God: 18 And there is nothing that is without the Lord; for He was before any thing came into being: 19 And the worlds were made by His word,</p>	<p>have known the Lord in His truth. Hallelujah.</p> <p>Ode 13</p> <p>1. Behold, the Lord is our mirror. Open your eyes and see them in Him. 2. And learn the manner of your face, then declare praises to His Spirit. 3. And wipe the paint from your face, and love His holiness and put it on. 4. Then you will be unblemished at all times with Him. Hallelujah.</p> <p>Ode 14</p> <p>1. As the eyes of a son upon his father, so are my eyes, O Lord, at all times towards You. 2. Because my breasts and my pleasure are with You. 3. Turn not aside Your mercies from me, O Lord; and take not Your kindness from me. 4. Stretch out to me, my Lord, at all times, Your right hand, and be to me a guide till the end according to Your will. 5. Let me be pleasing before You, because of Your glory, and because of Your name let me be saved from the Evil One. 6. And let Your gentleness, O Lord, abide with me, and the fruits of Your love. 7. Teach me the odes of Your truth, that I may produce fruits in You. 8. And open to me the harp of Your Holy Spirit, so that with every note I may praise You, O Lord. 9. And according to the multitude of Your mercies, so grant unto me, and hasten to grant our petitions. 10. For You are sufficient for all our needs. Hallelujah.</p> <p>Ode 15</p> <p>1. As the sun is the joy of them who seek its daybreak, so is my joy the Lord; 2. Because He is my Sun, and His rays have lifted me up; and His light has dismissed all darkness from my face. 3. Eyes I have obtained in Him, and</p>	
--	---	--

<p>and by the thought of His heart. Glory and honour to His name. Hallelujah.</p> <p>ODE 17.</p> <p>A peculiar change of personality,' scarcely realized until the return from it in the last verse.</p> <p>1 I was crowned by my God: my crown is living: 2 And I was justified in my Lord: my incorruptible salvation is He. 3 I was loosed from vanity, and I was not condemned: 4 The choking bonds were cut off by her hands: I received the face and the fashion of a new person: and I walked in it and was saved; 5 And the thought of truth led me on. And I walked after it and did not wander: 6 And all. that have seen me were amazed: and I was regarded by them as a strange person: 7 And He who knew and brought me up is the Most High in all His perfection. And He glorified me by His kindness, and raised my thoughts to the height of His truth. 8 And from thence He gave me the way of His precepts and I opened the doors that were closed,. 9 And brake in pieces the bars of iron: but my iron melted and dissolved before me; 10 Nothing appeared closed to me: because I was the door of everything. 11 And I went over all my bond men to loose them; that I might not leave any man bound or binding: 12 And I imparted my knowledge without grudging: and my prayer was in my love: 13 And I sowed my fruits in hearts, and transformed them into myself: and they received my blessing and lived; 14 And they were gathered to me and were saved; because they were to me as my own members and I was their head. Glory to thee our head the Lord Messiah. Hallelujah.</p> <p>ODE 18.</p> <p>A man who had a spiritual experience brings a message.</p> <p>1 My heart was lifted up in the love of the Most High and was enlarged: that I might praise Him for His name's sake. 2 My members were strengthened that they might not fall from His strength. 3</p>	<p>have seen His holy day.</p> <p>4. Ears I have acquired, and have heard His truth.</p> <p>5. The thought of knowledge I have acquired, and have enjoyed delight fully through Him.</p> <p>6. I repudiated the way of error, and went towards Him and received salvation from Him abundantly.</p> <p>7. And according to His generosity He gave to me, and according to His excellent beauty He made me.</p> <p>8. I put on immortality through His name, and took off corruption by His grace.</p> <p>9. Death has been destroyed before my face, and Sheol has been vanquished by my word.</p> <p>10. And eternal life has arisen in the Lord's land, and it has been declared to His faithful ones, and has been given without limit to all that trust in Him.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 16</p> <p>1. As the occupation of the ploughman is the ploughshare, and the occupation of the helmsman is the steering of the ship, so also my occupation is the psalm of the Lord by His hymns.</p> <p>2. My art and my service are in His hymns, because His love has nourished my heart, and His fruits He poured unto my lips.</p> <p>3. For my love is the Lord; hence I will sing unto Him.</p> <p>4. For I am strengthened by His praises, and I have faith in Him.</p> <p>5. I will open my mouth, and His Spirit will speak through me the glory of the Lord and His beauty,</p> <p>6. The work of His hands, and the labor of His fingers;</p> <p>7. For the multitude of His mercies, and the strength of His Word.</p> <p>8. For the Word of the Lord investigates that which is invisible, and reveals His thought.</p> <p>9. For the eye sees His works, and the ear hears His thought.</p> <p>10. It is He who made the earth broad, and placed the waters in the sea.</p> <p>11. He expanded the heaven, and fixed the stars.</p> <p>12. And He fixed the creation and set it</p>	
--	--	--

<p>Sicknesses removed from my body, and it stood to the Lord by His will. For His kingdom is true. 4 O Lord, for the sake of them that are deficient do not remove thy word from me! 5 Neither for the sake of their works do thou restrain from me thy perfection! 6 Let not the luminary be conquered by the darkness; nor let truth flee away from falsehood. 7 Thou wilt appoint me to victory; our Salvation is thy right hand. And thou wilt receive men from all quarters. 8 And thou wilt preserve whosoever is held in evils: 9 Thou art my God. Falsehood and death are not in thy mouth: 10 For thy will is perfection; and vanity thou knowest not, 11 Nor does it know thee. 12 And error thou knowest not, 13 Neither does it know thee. 14 And ignorance appeared like a blind man; and like the foam of the sea, 15 And they supposed of that vain thing that it was something great; 16 And they too came in likeness of it and became vain; and those have understood who have known and meditated; 17 And they have not been corrupt in their imagination; for such were in the mind of the Lord; 18 And they mocked at them that were walking in error; 19 And they spake truth from the inspiration which the Most High breathed into them; Praise and great comeliness to His name. Hallelujah.</p> <p>ODE 19.</p> <p>Fantastic and not in harmony with the other Odes. The reference to a painless Virgin Birth is notable.</p> <p>1 A cup of milk was offered to me: and I drank it in the sweetness of the delight of the Lord. 2 The Son is the cup and He who was milked is the Father: 3 And the Holy Spirit milked Him: because His breasts were full, and it was necessary for Him that His milk should be sufficiently released; 4 And the Holy Spirit opened His bosom and mingled the milk from the two breasts of the Father and gave the mixture to the world without their knowing: 5 And they who receive in its fulness are the ones on the right hand. 6 The Spirit opened the womb of the Virgin and she received</p>	<p>up, then He rested from His works.</p> <p>13. And created things run according to their courses, and work their works, for they can never cease nor fail.</p> <p>14. And the hosts are subject to His Word.</p> <p>15. The reservoir of light is the sun, and the reservoir of darkness is the night.</p> <p>16. For He made the sun for the day so that it will be light; but night brings darkness over the face of the earth.</p> <p>17. And by their portion one from another they complete the beauty of God.</p> <p>18. And there is nothing outside of the Lord, because He was before anything came to be.</p> <p>19. And the worlds are by His Word, and by the thought of His heart.</p> <p>20. Praise and honor to His name.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 17</p> <p>1. Then I was crowned by my God, and my crown was living.</p> <p>2. And I was justified by my Lord, for my salvation is incorruptible.</p> <p>3. I have been freed from vanities, and am not condemned.</p> <p>4. My chains were cut off by His hands, I received the face and likeness of a new person, and I walked in Him and was saved.</p> <p>5. And the thought of truth led me, and I went after it and wandered not.</p> <p>6. And all who saw me were amazed, and I seemed to them like a stranger.</p> <p>7. And He who knew and exalted me, is the Most High in all His perfection.</p> <p>8. And He glorified me by His kindness, and raised my understanding to the height of truth.</p> <p>9. And from there He gave me the way of His steps, and I opened the doors which were closed.</p> <p>10. And I shattered the bars of iron, for my own shackles had grown hot and melted before me.</p> <p>11. And nothing appeared closed to me, because I was the opening of everything.</p> <p>12. And I went towards all my bound ones in order to loose them; that I might not leave anyone bound or binding.</p>	
---	--	--

<p>conception and brought forth; and the Virgin became a Mother with many mercies; 7 And she travailed and brought forth a Son, without incurring pain; 8 And because she was not sufficiently prepared, and she had not sought a midwife (for He brought her to bear) she brought forth, as if she were a man, of her own will; 9 And she brought Him forth openly, and acquired Him with great dignity, 10 And loved Him in His swaddling clothes and guarded Him kindly, and showed Him in Majesty. Hallelujah.</p> <p>ODE 20.</p> <p>A mixture of ethics and mysticism; of the golden rule and the tree of life.</p> <p>1 I am a priest of the Lord, and to Him I do priestly service: and to Him I offer the sacrifice of His thought. 2 For His thought is not like the thought of the world nor the thought of the flesh, nor like them that serve carnally. 3 The sacrifice of the Lord is righteousness, and purity of heart and lips. 4 Present your reins before Him blamelessly: and let not thy heart do violence to heart, nor thy soul to soul. 5 Thou shalt not acquire a stranger by the price of thy silver neither shalt thou seek to devour thy neighbour, 6 Neither shalt thou deprive him of the covering of his nakedness. 7 But put on the grace of the Lord without stint; and come into His Paradise and make thee a garland from its tree,. 8 And put it on thy head and be glad; and recline on His rest, and glory shall go before thee, 9 And thou shalt receive of His kindness and of His grace; and thou shalt be flourishing in truth in the praise of His holiness. Praise and honour be to His name. Hallelujah.</p> <p>ODE 21.</p> <p>A remarkable explanation of the "coats of skin" in the third chapter of Genesis.</p> <p>1 My arms I lifted up to the Most High, even to the grace of the Lord: because He had cast off my bonds from me: and my Helper had lifted me up to His grace and to His salvation: 2 And I put off</p>	<p>13. And I gave my knowledge generously, and my resurrection through my love.</p> <p>14. And I sowed my fruits in hearts, and transformed them through myself.</p> <p>15. Then they received my blessing and lived, and they were gathered to me and were saved;</p> <p>16. Because they became my members, and I was their Head.</p> <p>17. Glory to You, our Head, O Lord Messiah.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 18</p> <p>1. My heart was lifted up and enriched in the love of the Most High, so that I might praise Him with my name.</p> <p>2. My members were strengthened, that they may not fall from His power.</p> <p>3. Infirmities fled from my body, and it stood firm for the Lord by His will; because His kingdom is firm.</p> <p>4. O Lord, for the sake of those who are in need, do not dismiss Your Word from me.</p> <p>5. Nor, for the sake of their works, withhold Your perfection from me.</p> <p>6. Let not light be conquered by darkness, nor let truth flee from falsehood.</p> <p>7. Let Your right hand set our salvation to victory, and let it receive from every region, and preserve it on the side of everyone who is besieged by misfortunes.</p> <p>8. You are my God, falsehood and death are not in Your mouth; only perfection is Your will.</p> <p>9. And vanity You know not, because neither does it know You.</p> <p>10. And You know not error; because neither does it know You.</p> <p>11. And ignorance appeared like dust, and like the foam of the sea.</p> <p>12. And vain people thought that it was great, and they became like its type and were impoverished.</p> <p>13. But those who knew understood and contemplated, and were not polluted by their thoughts;</p> <p>14. Because they were in the mind of the Most High, and mocked those who were walking in error.</p> <p>15. Then they spoke the truth, from the</p>	
---	--	--

<p>darkness and clothed myself with light, 3 And my soul acquired a body free from sorrow or affliction or pains 4 And increasingly helpful to me was the thought of the Lord, and His fellowship in incorruption: 5 And I was lifted up in His light; and I served before Him, 6 And I became near to Him, praising and confessing Him; 7 My heart ran over and was found in my mouth: and it arose upon my lips; and the exultation of the Lord increased on my face, and His praise likewise. Hallelujah.</p> <p>ODE 22.</p> <p>Like the Psalms of David and their exultation because of freedom.</p> <p>1 He who brought me down from on high, also brought me up from the regions below; 2 And He who gathers together the things that are betwixt is He also who cast me down: 3 He who scattered my enemies had existed from ancient and my adversaries: 4 He who gave me authority over bonds that I might loose them; 5 He that overthrew by my hands the dragon with seven heads: and thou hast set me over his roots that I might destroy his seed. 6 Thou wast there and didst help me, and in every place thy name was a rampart to me. 7 Thy right hand destroyed his Wicked poison; and thy hand levelled the way for those who believe in thee. 8 And thou didst choose them from the graves and didst separate them from the dead. 9 Thou didst take dead bones and didst cover them with bodies. 10 They were motionless, and thou didst give them energy for life. 11 Thy way was without corruption and thy face; thou didst bring thy world to corruption: that everything might be dissolved, and then renewed, 12 And that the foundation for everything might be thy rock: and on it thou didst build thy kingdom; and it became the dwelling place of the saints. Hallelujah.</p> <p>ODE 23.</p> <p>The reference to the sealed document sent by God is one of the great</p>	<p>breath which the Most High breathed into them.</p> <p>16. Praise and great honor to His name. Hallelujah.</p> <p>Ode 19</p> <p>1. A cup of milk was offered to me, and I drank it in the sweetness of the Lord's kindness.</p> <p>2. The Son is the cup, and the Father is He who was milked; and the Holy Spirit is She who milked Him;</p> <p>3. Because His breasts were full, and it was undesirable that His milk should be ineffectually released.</p> <p>4. The Holy Spirit opened Her bosom, and mixed the milk of the two breasts of the Father.</p> <p>5. Then She gave the mixture to the generation without their knowing, and those who have received it are in the perfection of the right hand.</p> <p>6. The womb of the Virgin took it, and she received conception and gave birth.</p> <p>7. So the Virgin became a mother with great mercies.</p> <p>8. And she labored and bore the Son but without pain, because it did not occur without purpose.</p> <p>9. And she did not require a midwife, because He caused her to give life.</p> <p>10. She brought forth like a strong man with desire, and she bore according to the manifestation, and she acquired according to the Great Power.</p> <p>11. And she loved with redemption, and guarded with kindness, and declared with grandeur. Hallelujah.</p> <p>Ode 20</p> <p>1. I am a priest of the Lord, and Him I serve as a priest;</p> <p>2. And to Him I offer the offering of His thought.</p> <p>3. For His thought is not like the world, nor like the flesh, nor like them who worship according to the flesh.</p> <p>4. The offering of the Lord is righteousness, and purity of heart and lips.</p> <p>5. Offer your inward being faultlessly; and let not your compassion oppress compassion; and let not yourself oppress</p>	
---	--	--

<p>mysteries of the collection.</p> <p>1 Joy is of the saints! and who shall put it on, but they alone? 2 Grace is of the elect! and who shall receive it except those who trust in it from the beginning? 3 Love is of the elect? And who shall put it on except those who have possessed it from the beginning? 4 Walk ye in the knowledge of the Most High without grudging: to His exultation and to the perfection of His knowledge. 5 And His thought was like a letter; His will descended from on high, and it was sent like an arrow which is violently from the bow: 6 And many hands rushed to the letter to seize it and to take and read it: 7 And it escaped their fingers and they were affrighted at it and at the seal that was upon it. 8 Because it was not permitted to them to loose its seal: for the power that was over the seal was greater than they. 9 But those who saw it went after the letter that they might know where it would alight, and who should read it and who should hear it. 10 But a wheel received it and came over it: 11 And there was with it a sign of the Kingdom and of the Government: 12 And everything which tried to move the wheel it mowed and cut down: 13 And it gathered the multitude of adversaries, and bridged the rivers and crossed over and rooted up many forests and made a broad path. 14 The head went down to the feet for down to the feet ran the wheel, and that which was a sign upon it. 15 The letter was one of command, for there were included in it all districts; 16 And there was seen at its head, the head which was revealed even the Son of Truth from the Most High Father, 17 And He inherited and took possession of everything. And the thought of many was brought to nought. 18 And all the apostates hastened and fled away. And those who persecuted and were enraged became extinct, 19 And the letter was a great volume, which was wholly written by the finger of God: 20 And the name of the Father was on it and of the Son and of the Holy Spirit, to rule for ever and ever. Hallelujah.</p> <p>ODE 24.</p>	<p>a self.</p> <p>6. You should not purchase a stranger because he is like yourself, nor seek to deceive your neighbor, nor deprive him of the covering for his nakedness.</p> <p>7. But put on the grace of the Lord generously, and come to His Paradise, and make for yourself a garland from His tree.</p> <p>8. Then put it on your head and be joyful, and recline upon His rest.</p> <p>9. For His glory will go before you; and you shall receive of His kindness and of His grace; and you shall be anointed in truth with the praise of His holiness.</p> <p>10. Praise and honor to His name. Hallelujah.</p> <p>Ode 21</p> <p>1. I lifted up my arms on high on account of the compassion of the Lord.</p> <p>2. Because He cast off my bonds from me, and my Helper lifted me up according to His compassion and His salvation.</p> <p>3. And I put off darkness, and put on light.</p> <p>4. And even I myself acquired members. In them there was no sickness or affliction or suffering.</p> <p>5. And abundantly helpful to me was the thought of the Lord, and His everlasting fellowship.</p> <p>6. And I was lifted up in the light, and I passed before Him.</p> <p>7. And I was constantly near Him, while praising and confessing Him.</p> <p>8. He caused my heart to overflow, and it was found in my mouth; and it sprang forth unto my lips.</p> <p>9. Then upon my face increased the exultation of the Lord and His praise. Hallelujah.</p> <p>Ode 22</p> <p>1. He who caused me to descend from on high, and to ascend from the regions below;</p> <p>2. And He who gathers what is in the Middle, and throws them to me;</p> <p>3. He who scattered my enemies, and my adversaries;</p> <p>4. He who gave me authority over</p>	
---	--	--

The mention of the Dove refers to a lost Gospel to which there are rare references in ancient writings.

1 The Dove fluttered over the Messiah, because He was her head; and she sang over Him and her voice was heard: 2 And the inhabitants were afraid and the sojourners were moved: 3 The birds dropped their wings and all creeping things died in their holes: and the abysses were opened which had been hidden; and they cried to the Lord like women in travail: 4 And no food was given to them, because it did not belong to them; 5 And they sealed up the abysses with the seal of the Lord. And they perished, in the thought those that had existed from ancient times; 6 For they were corrupt from the beginning; and the end of their corruption was life: 7 And every one of them that was imperfect perished: for it was not possible to give them a word that they might remain: 8 And the Lord destroyed the imaginations of all them that had not the truth with them. 9 For they who in their hearts were lifted up were deficient in wisdom and so they were rejected, because the truth was not with them. 10 For the Lord disclosed His way and spread abroad His grace: and those who understood it, know His holiness. Hallelujah.

ODE 25.

Back again to personal experience.

1 I was rescued from my bonds and unto thee, my God, I fled: 2 For thou art the right hand of my Salvation and my helper. 3 Thou hast restrained those that rise up against me, 4 And I shall see him no more: because thy face was with me, which saved me by thy grace. 5 But I was despised and rejected in the eyes of many: and I was in their eyes like lead, 6 And strength was mine from myself and help. 7 Thou didst set me a lamp at my right hand and at my left: and in me there shall be nothing that is not bright: 8 And I was clothed with the covering of thy Spirit, and thou didst remove from me my raiment of skin; 9 For thy right hand lifted me up and removed

bonds, so that I might unbind them;

5. He who overthrew by my hands the dragon with seven heads, and set me at his roots that I might destroy his seed;

6. You were there and helped me, and in every place Your name surrounded me.

7. Your right hand destroyed his evil venom, and Your hand leveled the Way for those who believe in You.

8. And It chose them from the graves, and separated them from the dead ones.

9. It took dead bones and covered them with flesh.

10. But they were motionless, so It gave them energy for life.

11. Incorruptible was Your way and Your face; You have brought Your world to corruption, that everything might be resolved and renewed.

12. And the foundation of everything is Your rock. And upon it You have built Your kingdom, and it became the dwelling-place of the holy ones.

Hallelujah.

Ode 23

1. Joy is for the holy ones. And who shall put it on but they alone?

2. Grace is for the elect ones. And who shall receive it but they who trusted in it from the beginning?

3. Love is for the elect ones. And who shall put it on but they who possessed it from the beginning?

4. Walk in the knowledge of the Lord, and you will know the grace of the Lord generously; both for His exultation and for the perfection of His knowledge.

5. And His thought was like a letter, and His will descended from on high.

6. And it was sent like an arrow which from a bow has been forcibly shot.

7. And many hands rushed to the letter, in order to catch it, then take and read it.

8. But it escaped from their fingers; and they were afraid of it and of the seal which was upon it.

9. Because they were not allowed to loosen its seal; for the power which was over the seal was greater than they.

10. But those who saw the letter went after it; that they might learn where it would land, and who should read it, and

<p>sickness from me: 10 And I became mighty in the truth, and holy by thy righteousness; and all my adversaries were afraid of me; 11 And I became admirable by the name of the Lord, and I was justified by His gentleness, and His rest is for ever and ever. Hallelujah.</p> <p>ODE 26,</p> <p>Remarkable praise.</p> <p>1 I poured out praise to the Lord, for I am His: 2 And I will speak His holy song for my heart is with Him. 3 For His harp is in my hands, and the Odes of His rest shall not be silent. 4 I will cry unto him from my whole heart: I will praise and exalt Him with all my members. 5 For from the east and even to the west is His praise: 6 And from the south and even to the north is the confession of Him: 7 And from the top of the hills to their utmost bound is His perfection. 8 Who can write the Psalms of the Lord, or who read them? 9 Or who can train his soul for life that his soul may be saved, 10 Or who can rest on the Most High, so that with His mouth he may speak? 11 Who is able to interpret the wonders of the Lord? 12 For he who could interpret would be dissolved and would become that which is interpreted. 13 For it suffices to know and to rest: for in rest the singers stand, 14 Like a river which has an abundant fountain, and flows to the help of them that seek it. Hallelujah.</p> <p>ODE 27.</p> <p>The human body makes a cross when a man stands erect in prayer with arms outstretched.</p> <p>1 I stretched out my hands and sanctified my Lord: 2 For the extension of my hands is His sign: 3 And .my expansion is the upright tree [or cross].</p> <p>ODE 28</p> <p>This Ode is a musical gem.</p> <p>1 As the wings of doves over their nestlings; and the mouth of their</p>	<p>who should hear it.</p> <p>11. But a wheel received it, and it came over it.</p> <p>12. And a sign was with it, of the kingdom and of providence.</p> <p>13. And everything which was disturbing the wheel, it mowed and cut down.</p> <p>14. And it restrained a multitude of adversaries; and bridged rivers.</p> <p>15. And it crossed over and uprooted many forests, and made an open way.</p> <p>16. The head went down to the feet, because unto the feet ran the wheel, and whatever had come upon it.</p> <p>17. The letter was one of command, and hence all regions were gathered together.</p> <p>18. And there was seen at its head, the head which was revealed, even the Son of Truth from the Most High Father.</p> <p>19. And He inherited and possessed everything, and then the scheming of the many ceased.</p> <p>20. Then all the seducers became headstrong and fled, and the persecutors became extinct and were blotted out.</p> <p>21. And the letter became a large volume, which was entirely written by the finger of God.</p> <p>22. And the name of the Father was upon it; and of the Son and of the Holy Spirit, to rule for ever and ever.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 24</p> <p>1. The dove fluttered over the head of our Lord Messiah, because He was her head.</p> <p>2. And she sang over Him, and her voice was heard.</p> <p>3. Then the inhabitants were afraid, and the foreigners were disturbed.</p> <p>4. The bird began to fly, and every creeping thing died in its hole.</p> <p>5. And the chasms were opened and closed; and they were seeking the Lord as those who are about to give birth.</p> <p>6. But He was not given to them for nourishment, because He did not belong to them.</p> <p>7. But the chasms were submerged in the seal of the Lord, and they perished in the thought with which they had remained from the beginning.</p>	
--	--	--

<p>nestlings towards their mouths, 2 So also are the wings of the Spirit over my heart: 3 My heart is delighted and exults: like the babe who exults in the womb of his mother: 4 I believed; therefore I was at rest; for faithful is He in whom I have believed: 5 He has richly blessed me and my head is with Him: and the sword shall not divide me from Him, nor the scimitar; 6 For I am ready before destruction comes; and I have been set on His immortal pinions: 7 And He showed me His sign: forth and given me to drink, and from that life is the spirit within me and it cannot die, for it lives. 8 They who saw me marvelled at me, because I was persecuted, and they supposed that I was swallowed up: for I seemed to them as one of the lost; 9 And my oppression became my salvation; and I was their reprobation because</p>	<p>8. For they were in labor from the beginning, and the end of their travail was life.                  9. And all of them who were lacking perished, because they were not able to express the word so that they might remain.                  10. And the Lord destroyed the devices, of all those who had not the truth with them.                  11. For they were lacking in wisdom, they who exalted themselves in their mind.                  12. So they were rejected, because the truth was not with them.                  13. For the Lord revealed His way, and spread widely His grace.                  14. And those who understood it knew His holiness.                  Hallelujah.</p>	
<p>there was no seal in me; 10 Because I did good to every man I was hated, 11 And they came round me like mad dogs, who ignorantly attack their masters, 12 For their thought is corrupt and their understanding perverted. 13 But I was carrying water in my right hand and their bitterness I endured by my sweetness: 14 And I did not perish, for I was not their brother nor was my birth like theirs. 15 And they sought for my death and did not find it: for I was older than the memorial of them; 16 And vainly did they make attack upon me and those who, without reward, came after me:</p>	<p>Ode 25</p> <p>1. I was rescued from my chains, and I fled unto You, O my God.                  2. Because You are the right hand of salvation, and my Helper.                  3. You have restrained those who rise up against me, and no more were they seen.                  4. Because Your face was with me, which saved me by Your grace.                  5. But I was despised and rejected in the eyes of many, and I was in their eyes like lead.                  6. And I acquired strength from You, and help.                  7. A lamp You set for me both on my right and on my left, so that there might not be in me anything that is not light.                  8. And I was covered with the covering of Your Spirit, and I removed from me my garments of skin.                  9. Because Your right hand exalted me, and caused sickness to pass from me.                  10. And I became mighty in Your truth, and holy in Your righteousness.                  11. And all my adversaries were afraid of me, and I became the Lord's by the name of the Lord.                  12. And I was justified by His kindness, and His rest is for ever and ever.                  Hallelujah.</p>	
<p>17 They sought to destroy the memorial of him who was before them. 18 For the thought of the Most High cannot be anticipated; and His heart is superior to all wisdom. Hallelujah.</p>		
<p>ODE 29.                   Again reminiscent of the Psalms of David.</p>		
<p>1 The Lord is my hope: in Him I shall not be confounded. 2 For according to His praise He made me, and according to His goodness even so He gave unto me: 3 And according to His mercies He</p>		

<p>exalted me: and according to His excellent beauty He set me on high: 4 And brought me up out of the depths of Sheol: and from the mouth of death He drew me: 5 And thou didst lay my enemies low and He justified me by His grace. 6 For I believed in the Lord's Messiah: and it appeared to me that He is the Lord; 7 And He showed him His sign: and He led, me by His light, and gave me the rod of His power 8 That I might subdue the imaginations of the peoples; and the power of the men of might to bring them low: 9 To make war by His word, and to take victory by His power. 10 And the Lord overthrew my enemy by His word: and he became like the stubble which the wind carries away; 11 And I gave praise to the Most High because He exalted me His servant and the son of His handmaid. Hallelujah.</p>	<p>Ode 26</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I poured out praise to the Lord, because I am His own.</li> <li>2. And I will recite His holy ode, because my heart is with Him.</li> <li>3. For His harp is in my hand, and the odes of His rest shall not be silent.</li> <li>4. I will call unto Him with all my heart, I will praise and exalt Him with all my members.</li> <li>5. For from the East and unto the West is His praise;</li> <li>6. Also from the South and unto the North is His thanksgiving.</li> <li>7. Even from the crest of the summits and unto their extremity is His perfection.</li> <li>8. Who can write the odes of the Lord, or who can read them?</li> <li>9. Or who can train himself for life, so that he himself may be saved?</li> <li>10. Or who can press upon the Most High, so that He would recite from His mouth?</li> <li>11. Who can interpret the wonders of the Lord? Though he who interprets will be destroyed, yet that which was interpreted will remain.</li> <li>12. For it suffices to perceive and be satisfied, for the odists stand in serenity;</li> <li>13. Like a river which has an increasingly gushing spring, and flows to the relief of them that seek it.</li> </ol> <p>Hallelujah.</p>	
<p>ODE 30.</p>		
<p>An invitation to the thirsty.</p>		
<p>1 Fill ye waters for yourselves from the living fountain, of the Lord, for it is opened to you: 2 And come all ye thirsty and take the draught; and rest by the fountain of the Lord. 3 For fair it is and pure and gives rest to the soul, Much ore pleasant are its waters than honey; 4 And the honeycomb of bees is not to be compared with it. 5 For it flows forth from the lips of the Lord and from the heart of the Lord is its name. 6 And it came infinitely and invisibly: and until it was set in the midst they did not know it: 7 Blessed are they who have drunk therefrom and have found rest thereby. Hallelujah.</p>	<p>Ode 27</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I extended my hands and hallowed my Lord,</li> <li>2. For the expansion of my hands is His sign.</li> <li>3. And my extension is the upright cross.</li> </ol> <p>Hallelujah.</p>	
<p>ODE 31.</p>		
<p>A song that Marcus Aurelius might have known when he said, "Be like the promontory against which the waves continually break."</p>	<p>Ode 28</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. As the wings of doves over their nestlings, and the mouths of their nestlings towards their mouths, so also are the wings of the Spirit over my heart.</li> <li>2. My heart continually refreshes itself and leaps for joy, like the babe who leaps for joy in his mother's womb.</li> </ol>	
<p>1 The abysses were dissolved before the Lord: and darkness was destroyed by His appearance: 2 Error went astray and perished at His hand: and folly found no path to walk in, and was submerged by</p>		

the truth of the Lord. 3 He opened His mouth and spake grace and joy; and He spake a new song of praise to His name: 4 And He lifted up His voice to the Most High and offered the sons that were with Him. 5 And His face was justified, for thus His holy Father had given to Him. 6 Come forth, ye that have been afflicted and receive joy, and possess your souls by His grace; and take to you immortal life. 7 And they made me a debtor when I rose up, me who had been a debtor: and they divided my spoil, though nothing was due to them. 8 But I endured and held my peace and was silent as if not moved by them. 9 But I stood unshaken like a firm rock which is beaten by the waves and endures. 10 An I bore their bitterness for humility's sake: 11 In order, that I might redeem my people, and inherit it and that I might not make void my promises to the fathers to whom I promised the salvation of their seed. Hallelujah.

ODE 32.

Joy and light.

1 To the blessed there is joy from their hearts, and light from Him that dwells in them: 2 And words from the Truth, who was self-originate: for He is strengthened by the holy power of the Most High: and He is unperturbed for ever and ever. Hallelujah.

ODE 33

A virgin stands and proclaims

1 Again Grace ran and forsook corruption, and came down in Him to bring it to nought; 2 And He destroyed perdition from before Him, and devastated all its order; 3 And He stood on a lofty summit and uttered His voice from one end of the earth to the other: 4 And drew to Him all those who obeyed Him; and there did not appear as it were an evil person. 5 But there stood a perfect virgin who was proclaiming and calling and saying, 6 O ye sons of men, return ye, and ye daughters of men, come ye: 7 And forsake the ways of that corruption and draw near unto me, and I

3. I trusted, consequently I was at rest; because trustful is He in whom I trusted.

4. He has greatly blessed me, and my head is with Him.

5. And the dagger shall not divide me from Him, nor the sword;

6. Because I am ready before destruction comes, and have been set on His immortal side.

7. And immortal life embraced me, and kissed me.

8. And from that life is the Spirit which is within me. And it cannot die because it is life.

9. Those who saw me were amazed, because I was persecuted.

10. And they thought that I had been swallowed up, because I seemed to them as one of the lost.

11. But my injustice became my salvation.

12. And I became their abomination, because there was no jealousy in me.

13. Because I continually did good to every man I was hated.

14. And they surrounded me like mad dogs, those who in stupidity attack their masters.

15. Because their thought is depraved, and their mind is perverted.

16. But I was carrying water in my right hand, and their bitterness I endured by my sweetness.

17. And I did not perish, because I was not their brother, nor was my birth like theirs.

18. And they sought my death but did not find it possible, because I was older than their memory; and in vain did they cast lots against me.

19. And those who were after me sought in vain to destroy the memorial of Him who was before them.

20. Because the thought of the Most High cannot be prepossessed; and His heart is superior to all wisdom.

Hallelujah.

Ode 29

1. The Lord is my hope, I shall not be ashamed of Him.

2. For according to His praise He made me, and according to His grace even so He gave to me.

3. And according to His mercies He

<p>will enter into you, and will bring you forth from perdition, 8 And make you wise in the ways of truth: that you be not destroyed nor perish: 9 Hear ye me and be redeemed. For the grace of God I am telling among you: and by my means you shall be redeemed and become blessed. 10 I am your judge; and they who have put me on shall not be injured: but they shall possess the new world that is incorrupt: 11 My chosen ones walk in me, and my ways I will make known to them that seek me, and I will make them trust in my name. Hallelujah.</p> <p>ODE 34.</p> <p>True poetry--pure and simple.</p> <p>1 No way is hard where there is a simple heart. 2 Nor is there any wound where the thoughts are upright: 3 Nor is there any storm in the depth of the illuminated thought: 4 Where one is surrounded on every side by beauty, there is nothing that is divided. 5 The likeness of what is below is that which is above; for everything is above: what is below is nothing but the imagination of those that are without knowledge. 6 Grace has been revealed for your salvation. Believe and live and be saved. Hallelujah.</p> <p>ODE 35.</p> <p>"No cradled child more softly lies than I: come soon, eternity."</p> <p>1 The dew of the Lord in quietness He distilled upon me: 2 And the cloud of peace He caused to rise over my head, which guarded me continually; 3 It was to me for salvation: everything was shaken and they were affrighted; 4 And there came forth from them a smoke and a judgment; and I was keeping quiet in the order of the Lord: 5 More than shelter was He to me and more than foundation. 6 And I was carried like a child by mother: and He gave me milk, the dew of the Lord: 7 And I grew great by His bounty, and rested in His perfection, 8 And I spread out my hands in the lifting up of my soul: and I was</p>	<p>exalted me, and according to His great honor He lifted me up.</p> <p>4. And he caused me to ascend from the depths of Sheol, and from the mouth of death He drew me.</p> <p>5. And I humbled my enemies, and He justified me by His grace.</p> <p>6. For I believed in the Lord's Messiah, and considered that He is the Lord.</p> <p>7. And He revealed to me His sign, and He led me by His light.</p> <p>8. And He gave me the scepter of His power, that I might subdue the devices of the people, and humble the power of the mighty.</p> <p>9. To make war by His Word, and to take victory by His power.</p> <p>10. And the Lord overthrew my enemy by His Word, and he became like the dust which a breeze carries off.</p> <p>11. And I gave praise to the Most High, because He has magnified His servant and the son of His maidservant. Hallelujah.</p> <p>Ode 30</p> <p>1. Fill for yourselves water from the living fountain of the Lord, because it has been opened for you.</p> <p>2. And come all you thirsty and take a drink, and rest beside the fountain of the Lord.</p> <p>3. Because it is pleasing and sparkling, and perpetually refreshes the self.</p> <p>4. For much sweeter is its water than honey, and the honeycomb of bees is not to be compared with it;</p> <p>5. Because it flowed from the lips of the Lord, and it named from the heart of the Lord.</p> <p>6. And it came boundless and invisible, and until it was set in the middle they knew it not.</p> <p>7. Blessed are they who have drunk from it, and have refreshed themselves by it. Hallelujah.</p> <p>Ode 31</p> <p>1. Chasms vanished before the Lord, and darkness dissipated before His appearance.</p> <p>2. Error erred and perished on account</p>	
---	--	--

<p>made right with the Most High and I was redeemed with Him. Hallelujah.</p> <p>ODE 36.</p> <p>Theologians have never agreed on an explanation of this perplexing Ode.</p> <p>1 I rested in the Spirit of the Lord: and the Spirit raised me on high: 2 And made me stand on my feet in the height of the Lord, before His perfection and His glory, while I was praising Him by the composition of His songs. 3 The Spirit brought me forth before the face of the Lord: and, although a son of man, I was named the Illuminate, the Son of God: 4 While I praised amongst the praising ones, and great was I amongst the mighty ones. 5 For according to the greatness of the Most High, so He made me: and like His own newness He renewed me; and He anointed me from His own perfection: 6 And I became one of His Neighbours; and my mouth was opened; like a cloud of dew; 7 And my heart poured out as it were a gushing stream of righteousness, 8 And my access to Him was in peace; and I was established by the Spirit of His government. Hallelujah.</p> <p>ODE 37.</p> <p>An elementary Ode.</p> <p>1 I stretched out my hands to my Lord: and to the Most High I raised my voice: 2 And I spake with the lips of my heart; and He heard me when my voice reached Him: 3 His answer came to me and gave me the fruits of my labours; 4 And it gave me rest by the grace of the Lord. Hallelujah.</p> <p>ODE 38.</p> <p>A beautiful description of the power of truth.</p> <p>1 I went up to the light of truth as if into a chariot: 2 And the Truth took me and led me: and carried me across pits and gulleys; and from the rocks and the waves it preserved me: 3 And it became to me a haven of Salvation: and set me</p>	<p>of Him; and contempt received no path, for it was submerged by the truth of the Lord.</p> <p>3. He opened His mouth and spoke grace and joy; and recited a new chant to His name.</p> <p>4. Then He lifted his voice towards the Most High, and offered to Him those that had become sons through Him.</p> <p>5. And His face was justified, because thus His Holy Father had given to Him.</p> <p>6. Come forth, you who have been afflicted, and receive joy.</p> <p>7. And possess yourselves through grace, and take unto you immortal life.</p> <p>8. And they condemned me when I stood up, me who had not been condemned.</p> <p>9. Then they divided my spoil, though nothing was owed them.</p> <p>10. But I endured and held my peace and was silent, that I might not be disturbed by them.</p> <p>11. But I stood undisturbed like a solid rock, which is continuously pounded by columns of waves and endures.</p> <p>12. And I bore their bitterness because of humility; that I might redeem my nation and instruct it.</p> <p>13. And that I might not nullify the promises to the patriarchs, to whom I was promised for the salvation of their offspring.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 32</p> <p>1. To the blessed ones the joy is from their heart, and light from Him who dwells in them;</p> <p>2. And the Word of truth who is self-originate,</p> <p>3. Because He has been strengthened by the Holy Power of the Most High; and He is unshaken for ever and ever.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 33</p> <p>1. But again Grace was swift and dismissed the Corruptor, and descended upon him to renounce him.</p> <p>2. And he caused utter destruction before him, and corrupted all his work.</p> <p>3. And he stood on the peak of a summit and cried aloud from one end of</p>	
--	--	--

<p>on the arms of immortal life: 4 And it went with me and made me rest, and suffered me not to wander because it was the Truth. 5 And I ran no risk, because I walked with Him; 5 And I did not make an error 4 anything because I obeyed the Truth. 7 For Error flees away from it and meets it not: but the Truth proceeds in the right path, and 8 What ever I did not know, it made clear to me, all the poisons of error, and the plagues of death which they think to be sweetness: 9 And I saw the destroyer of destruction, when the bride who is corrupted is adorned: and the bridegroom who corrupts and is corrupted; 10 And I asked the Truth, 'Who are these?'; and He said to me, 'This is the deceiver and the error: 11 And they are alike in the beloved and in his bride: and they lead astray and corrupt the whole world: 12 And they invite many to the banquet, 13 And give them to drink of the wine of their intoxication, and remove their wisdom and knowledge, and so they make them without intelligence; 14 And then they leave them; and then these go about like madmen corrupting: seeing that they are with out heart, nor do they seek for it.' 15 And I was made wise so as not to fall into the hands of the deceiver; and I congratulated myself because the Truth went with me, 16 And I was established and lived and was redeemed, 17 And my foundations were laid on the hand of the Lord: because He established me. 18 For He set the root and watered it and fixed it and blessed it; and its fruits are for ever. 19 It struck deep and sprung up and spread out and was full and enlarged; 20 And the Lord alone was glorified in His planting and in His husbandry: by His care and by the blessing of His lips, 21 By the beautiful planting of His right hand: and by the discovery of His planting, and by the thought of His mind. Hallelujah.</p> <p>ODE 39.</p> <p>One of the few allusions to events in the Gospels ---that of our Lord walking on the Sea of Galilee</p> <p>1 Great rivers are the power of the Lord:</p>	<p>the earth to the other.</p> <p>4. Then he drew to him all those who obeyed him, for he did not appear as the Evil One.</p> <p>5. However, the perfect Virgin stood, who was preaching and summoning and saying:</p> <p>6. O you sons of men, return, and you their daughters, come.</p> <p>7. And leave the ways of that Corruptor, and approach me.</p> <p>8. And I will enter into you, and bring you forth from destruction, and make you wise in the ways of truth.</p> <p>9. Be not corrupted nor perish.</p> <p>10. Obey me and be saved, for I am proclaiming unto you the grace of God.</p> <p>11. And through me you will be saved and become blessed. I am your judge;</p> <p>12. And they who have put me on shall not be falsely accused, but they shall possess incorruption in the new world.</p> <p>13. My elect ones have walked with me, and my ways I will make known to them who seek me; and I will promise them my name.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 34</p> <p>1. There is no hard way where there is a simple heart, nor barrier for upright thoughts,</p> <p>2. Nor whirlwind in the depth of the enlightened thought.</p> <p>3. Where one is surrounded on every side by pleasing country, there is nothing divided in him.</p> <p>4. The likeness of that which is below is that which is above.</p> <p>5. For everything is from above, and from below there is nothing, but it is believed to be by those in whom there is no understanding.</p> <p>6. Grace has been revealed for your salvation. Believe and live and be saved.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 35</p> <p>1. The gentle showers of the Lord overshadowed me with serenity, and they caused a cloud of peace to rise over my head;</p> <p>2. That it might guard me at all times.</p> <p>And it became salvation to me.</p>	
--	--	--

<p>2 And they carry headlong those who despise Him: and entangle their paths: 3 And they sweep away their fords, and catch their bodies and destroy their lives. 4 For they are more swift than lightning and more rapid, and those who cross them in faith are not moved; 5 And those who walk on them without blemish shall not be afraid. 6 For the sign in them is the Lord; and the sign is the way of those who cross in the name of the Lord; 7 Put on, therefore the name of the Most High, and know Him and you shall cross without danger, for the rivers will be subject to you. 8 The Lord has bridged them by His word; and He walked and crossed them on foot: 9 And His footsteps stand firm on the water, and are not injured; they are as firm as a tree that is truly set up. 10 And the waves were lifted up on this side and on that, but the footsteps of our Lord Messiah stand firm and are not obliterated and are not defaced. 11 And a way has been appointed for those who cross after Him and for those who adhere to the course of faith in Him and worship His name. Hallelujah.</p> <p>ODE 40.</p> <p>A song of praise without equal.</p> <p>1 As the honey distills from the comb of the bees, 2 And the milk flows from the woman that loves her children; 3 So also is my hope on Thee, my God. 4 As the fountain gushes out its water. 5 So my heart gushes out the praise of the Lord and my lips utter praise to Him, and my tongue His psalms, 6 And my face exults with His gladness and my spirit exults in His love and my soul shines in Him: 7 And reverence confides in Him; and redemption in Him stands assured: 8 And His inheritance is immortal life, and those who participate in it are incorrupt. Hallelujah.</p> <p>ODE 41.</p> <p>We discover that the writer may be a Gentile (v. 8).</p> <p>1 All the Lord's children will praise Him, and will collect the truth of His</p>	<p>3. Everyone was disturbed and afraid, and there came from them smoke and judgment.</p> <p>4. But I was tranquil in the Lord's legion; more than shade was He to me, and more than foundation.</p> <p>5. And I was carried like a child by its mother; and He gave me milk, the dew of the Lord.</p> <p>6. And I was enriched by His favor, and rested in His perfection.</p> <p>7. And I spread out my hands in the ascent of myself, and I directed myself towards the Most High, and I was redeemed towards Him.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 36</p> <p>1. I rested on the Spirit of the Lord, and She lifted me up to heaven;</p> <p>2. And caused me to stand on my feet in the Lord's high place, before His perfection and His glory, where I continued glorifying Him by the composition of His Odes.</p> <p>3. The Spirit brought me forth before the Lord's face, and because I was the Son of Man, I was named the Light, the Son of God;</p> <p>4. Because I was the most glorified among the glorious ones, and the greatest among the great ones.</p> <p>5. For according to the greatness of the Most High, so She made me; and according to His newness He renewed me.</p> <p>6. And He anointed me with His perfection; and I became one of those who are near Him.</p> <p>7. And my mouth was opened like a cloud of dew, and my heart gushed forth like a gusher of righteousness.</p> <p>8. And my approach was in peace, and I was established in the Spirit of Providence.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 37</p> <p>1. I stretched out my hands towards the Lord, and towards the Most High I raised my voice.</p> <p>2. And I spoke with the lips of my heart, and He heard me when my voice reached Him.</p>	
--	--	--

faith. 2 And His children shall be known to Him. Therefore we will sing in His love: 3 We live in the Lord by His grace: and life we receive in His Messiah: 4 For a great day has shined upon us: and marvellous is He who has given us of His glory. 5 Let us, therefore all of us unite together in the name of the Lord, and let us honour Him in His goodness, 6 And let our faces shine in His light: and let our hearts meditate in His love by night and by day. 7 Let us exult with the joy of the Lord. 8 All those will be astonished that see me, For from another race am I; 9 For the Father of truth remembered me: He who possessed me from the beginning: 10 For His bounty begat me, and the thought of His heart: 11 And His Word is with us in all our way; 12 The Saviour who makes alive and does not reject our souls; 13 The man who was humbled, and exalted by His own righteousness, 14 The Son of the Most High appeared in the perfection of His Father; 15 And light dawned from the Word that was beforetime in Him; 16 The Messiah is truly one; and He was known before the foundation of the world, 17 That He might save souls forever by the truth of His name: a new song arises from those who love Him. Hallelujah.

ODE 42.

The Odes of Solomon, the Son of David, are ended with the following exquisite verses.

1 I stretched out my hands and approached my Lord: 2 For the stretching of my hands is His sign: 2 My expansion is the outspread tree which was set up on the way of the Righteous One. 4 And I became of no account to those who did not take hold of me and I shall be with those who love me. 5 All my persecutors are dead; and they sought after me who hoped in me, because I was alive: 6 And I rose up and am with them; and I will speak by their mouths. 7 For they have despised those who persecuted them; 8 And I lifted up over them the yoke of my love; 9 Like the arm of the bridegroom over the bride, 10 So was my yoke over those

3. His Word came towards me, in order to give me the fruits of my labors; 4. And gave me rest by the grace of the Lord.

Hallelujah.

Ode 38

1. I went up into the light of Truth as into a chariot, and the Truth led me and caused me to come.

2. And caused me to pass over chasms and gulfs, and saved me from cliffs and valleys.

3. And became for me a haven of salvation, and set me on the place of immortal life.

4. And He went with me and caused me to rest and did not allow me to err; because He was and is the Truth.

5. And there was no danger for me because I constantly walked with Him; and I did not err in anything because I obeyed Him.

6. For Error fled from Him, and never met Him.

7. But Truth was proceeding on the upright way, and whatever I did not understand He exhibited to me:

8. All the poisons of error, and pains of death which are considered sweetness.

9. And the corrupting of the Corruptor, I saw when the bride who was corrupting was adorned, and the bridegroom who corrupts and is corrupted.

10. And I asked the Truth, Who are these? And He said to me: This is the Deceiver and the Error.

11. And they imitate the Beloved and His Bride, and they cause the world to err and corrupt it.

12. And they invite many to the wedding feast, and allow them to drink the wine of their intoxication;

13. So they cause them to vomit up their wisdom and their knowledge, and prepare for them mindlessness.

14. Then they abandon them; and so they stumble about like mad and corrupted men.

15. Since there is no understanding in them, neither do they seek it.

16. But I have been made wise so as not to fall into the hands of the

<p>that know me: 11 And as the couch that is spread in the house of the bridegroom and bride, 12 So is my love over those that believe in me. 13 And I was not rejected though I was reckoned to be so. 14 I did not perish, though they devised it against me. 13 Sheol saw me and was made miserable: 16 Death cast me up and many along with me. 17 I had gall and bitterness, and I went down with him to the utmost of his depth: 18 And the feet and the head he let go, for they were not able to endure my face: 19 And I made a congregation of living men amongst his dead men, and I spake with them by living lips: 20 Because my word shall not be void: 21 And those who had died ran towards me: and they cried and said, Son of God, have pity on us, and do with us according to thy kindness. 22 And bring us out from the bonds of darkness: and open to us the door by which we shall come out to thee. 23 For we see that our death has not touched thee. 24 Let us also be redeemed with thee: for thou art our Redeemer. 25 And I heard their voice; and my name I sealed upon their heads: 26 For they are free men and they are mine. Hallelujah.</p> <hr/>	<p>Deceivers, and I myself rejoiced because the Truth had gone with me.</p> <p>17. For I was established and lived and was redeemed, and my foundations were laid on account of the Lord's hand; because He has planted me.</p> <p>18. For He set the root, and watered it and endowed it and blessed it, and its fruits will be forever.</p> <p>19. It penetrated deeply and sprang up and spread out, and it was full and was enlarged.</p> <p>20. And the Lord alone was glorified, in His planting and in His cultivation;</p> <p>21. In His care and in the blessing of His lips, in the beautiful planting of His right hand;</p> <p>22. And in the attainment of His planting, and in the understanding of His mind.</p> <p>Hallelujah.</p> <p>Ode 39</p> <p>1. Raging rivers are the power of the Lord; they send headlong those who despise Him.</p> <p>2. And entangle their paths, and destroy their crossings.</p> <p>3. And snatch their bodies, and corrupt their natures.</p> <p>4. For they are more swift than lightnings, even more rapid.</p> <p>5. But those who cross them in faith shall not be disturbed.</p> <p>6. And those who walk on them faultlessly shall not be shaken.</p> <p>7. Because the sign on them is the Lord, and the sign is the Way for those who cross in the name of the Lord.</p> <p>8. Therefore, put on the name of the Most High and know Him, and you shall cross without danger; because rivers shall be obedient to you.</p> <p>9. The Lord has bridged them by His Word, and He walked and crossed them on foot.</p> <p>10. And His footsteps stand firm upon the waters, and were not destroyed; but they are like a beam of wood that is constructed on truth.</p> <p>11. On this side and on that the waves were lifted up, but the footsteps of our Lord Messiah stand firm.</p> <p>12. And they are neither blotted out, nor destroyed.</p>	
--	---	--

13. And the Way has been appointed for those who cross over after Him, and for those who adhere to the path of His faith; and who adore His name.

Hallelujah.

Ode 40

1. As honey drips from the honeycomb of bees, and milk flows from the woman who loves her children, so also is my hope upon You, O my God.

2. As a fountain gushes forth its water, so my heart gushes forth the praise of the Lord, and my lips bring forth praise to Him.

3. And my tongue becomes sweet by His anthems, and my members are anointed by His odes.

4. My face rejoices in His exultation, and my spirit exults in His love, and my nature shines in Him.

5. And he who is afraid shall trust in Him, and redemption shall be assured in Him.

6. And His possessions are immortal life, and those who receive it are incorruptible.

Hallelujah.

Ode 41

1. Let all the Lord's babes praise Him, and let us receive the truth of His faith.

2. And His children shall be acknowledged by Him, therefore let us sing by His love.

3. We live in the Lord by His grace, and life we receive by His Messiah.

4. For a great day has shined upon us, and wonderful is He who has given to us of His glory.

5. Let us, therefore, all of us agree in the name of the Lord, and let us honor Him in His goodness.

6. And let our faces shine in His light, and let our hearts meditate in His love, by night and by day.

7. Let us exult with the exultation of the Lord.

8. All those who see me will be amazed, because I am from another race.

9. For the Father of Truth remembered me; he who possessed me from the

beginning.  
10. For His riches begat me, and the thought of His heart.  
11. And His Word is with us in all our way, the Savior who gives life and does not reject ourselves.  
12. The Man who humbled Himself, but was exalted because of His own righteousness.  
13. The Son of the Most High appeared in the perfection of His Father.  
14. And light dawned from the Word that was before time in Him.  
15. The Messiah in truth is one. And He was known before the foundations of the world, that He might give life to persons for ever by the truth of His name.  
16. A new chant is for the Lord from them that love Him.  
Hallelujah.

Ode 42

1. I extended my hands and approached my Lord, for the expansion of my hands is His sign.  
2. And my extension is the upright cross, that was lifted up on the way of the Righteous One.  
3. And I became useless to those who knew me not, because I shall hide myself from those who possessed me not.  
4. And I will be with those who love me.  
5. All my persecutors have died, and they sought me, they who declared against me, because I am living.  
6. Then I arose and am with them, and will speak by their mouths.  
7. For they have rejected those who persecute them; and I threw over them the yoke of my love.  
8. Like the arm of the bridegroom over the bride, so is my yoke over those who know me.  
9. And as the bridal chamber is spread out by the bridal pair's home, so is my love by those who believe in me.  
10. I was not rejected although I was considered to be so, and I did not perish although they thought it of me.  
11. Sheol saw me and was shattered, and Death ejected me and many with me.

	<p>12. I have been vinegar and bitterness to it, and I went down with it as far as its depth.</p> <p>13. Then the feet and the head it released, because it was not able to endure my face.</p> <p>14. And I made a congregation of living among his dead; and I spoke with them by living lips; in order that my word may not be unprofitable.</p> <p>15. And those who had died ran towards me; and they cried out and said, Son of God, have pity on us.</p> <p>16. And deal with us according to Your kindness, and bring us out from the bonds of darkness.</p> <p>17. And open for us the door by which we may come out to You; for we perceive that our death does not touch You.</p> <p>18. May we also be saved with You, because You are our Savior.</p> <p>19. Then I heard their voice, and placed their faith in my heart.</p> <p>20. And I placed my name upon their head, because they are free and they are mine.</p> <hr/>	
--	---	--

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

## *The- Odes, or Ode'oms of Solomon .*

### *The- Original - Thought !*

*That which is first, will be as, that which is last,  
and that which is last, will be as, that which is first. !*

*-- Esoteric Maxim .*

*'For This Reason, you must be a-perfect-Starr, even as your great-Father-of-Lyghte is a perfect-Starr.'*

*Yahshuah't, the-Moshell'yannchi't, Mt. 5:48 PTRP*

*'If, it does not say what is meant, then it does not mean what is says.'*

*- dezert-owl .*

*- Abbreviations -  
Abb. - Abbreviation .*

*The - Page : Number : 33 , From : 47 Pages .*

*- The Non-Spoken Word Publications - www.TheREALPublicRadio.Net*

***A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The- Original -Thought Sacred- Scriptures***

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

*Dan. – Daniel.*  
*Deut. – Deuteronomy.*  
*Ecc. – Ecclesiastes.*  
*Fn. – Foot Notes.*  
*G.Phil. – Gospel Of Philip.*  
*Gen. – Genesis.*  
*Heb. – Hebrews.*  
*HmPrl. – Hymn Of The-Pearl.*  
*Isa. – Isaiah.*  
*Jb. – Job.*  
*Jer. – Jeremiah.*  
*Jn. – Gospel of John .*  
*Jol. – Joel.*  
*Josh. – Joshua.*  
*KJV – King James Version.*  
*Lk. – Gospel of Luke .*  
*LXX – Septuagint.*  
*Mk. – Gospel of Mark .*  
*Mt. – Gospel of Matthew .*  
*NHL. – Nag Hammadi Library, The- .*  
*Od.Sol. – Odes Of Solomon.*  
*OT. – Old Testament .*  
*OMT. – Other Modern Translations .*  
*Pet. – Peter.*  
*Ps. – Psalms.*  
*Prvb. – Proverbs.*  
*PTRP. – Peshittoo - Targum Translation, The- .*  
*Tom. – Thomas.*  
*Wis. – Wisdom Of Solomon.*  
*1 Sam. – First Samuel.*

## Appendix – A.

### ERRATA

(THE ERRORS)

OF THE

## PROTESTANT BIBLE ;

OR THE

TRUTH OF THE ENGLISH TRANSLATIONS

EXAMINED IN A TREATISE,

SHOWING SOME OF THE ERRORS THAT ARE TO BE FOUND IN

### THE ENGLISH TRANSLATIONS

OF THE SACRED SCRIPTURES, USED BY PROTESTANTS,

AGAINST SUCH POINTS OF RELIGIOUS DOCTRINE

AS ARE THE SUBJECT OF CONTROVERSY BETWEEN THEM

AND THE MEMBERS OF THE CATHOLIC CHURCH ...

BY THOMAS WARD

25, ANGLENA STREET, DUBLIN,

1<sup>st</sup> July, 1841

### - PREFACE TO THE FOURTH EDITION -

The publication of “Ward’s Errata to the Protestant Bible” has disclosed a most curious and important fact, that the *scriptural* church of England and Ireland was originally founded on a false translation of the scriptures. It was the boast of the first reformers that, they had emancipated their disciples from the shackles of Catholic despotism, and had restored to them the freedom of the children of God : it now appears, that this ‘freedom’ consisted in reading an erroneous version of the inspired *sacred* writings, and venerating as the dictates of eternal Wisdom the blunders of ignorant, or interested [*people with something to gain*] translators. “The scriptures,” they exclaimed, “... are the sole rule of faith. Here they are, no longer concealed under the obscurity of a learned language, but exhibited to you in your native tongue. Here you will easily detect the errors of Popery, and learn the true doctrine of the Gospel.” The credulity of multitudes accepted with joy the proffered boon ; the new teachers were hailed as apostles commissioned by heaven ; and every old

woman, both male and female, that could read, became an adept, if not in the knowledge of the Bible, at least in the prejudices and errors of its translators.

It is not for man to dispute the wisdom of Providence, and arraign at the bar of his private judgement the means which God may choose for the diffusion of religious knowledge. Otherwise, I must confess, there appears to me something very unaccountable in the scriptural blunders of the apostles of the reformation. The object, they said, of their mission was the dissemination of evangelic truth. If the Holy Spirit selected them for this important office, he must also have gifted them with the true knowledge of the scriptures, and, if he gifted them with the true knowledge of the scriptures, it seems to follow that he ought also to have granted them the power to make a true translation of the scriptures. The apostles of Jesus received the knowledge of tongues, that they might instruct the different nations of the earth : the apostles of the church of England and Ireland ought to have received the knowledge of, at least, the Hebrew and Greek tongues, that they might form an accurate version of the scriptures. Such a version was as necessary to that church, as the instructions of the first apostles could be to the primitive churches of Christianity. If they were apostolical, she was scriptural. However, without speculating on the cause, the fact is certain, not only from the arguments of Ward, but even from the concessions of his adversaries, that the fathers of this *scriptural* church gave it a version of the scriptures **abounding with errors**. And here it may reasonably be asked, **whence arose these errors?** Were they the offspring of ignorance, or design? Dr. Ryan warmly contends for the former, and endeavors to fortify his opinion by the authority of Father Simon : (a) but then, even admitting his assertions, devoid as they are of proof, and liable to objection, what are we to think of the temerity of these men, who, incompetent to the task, and conscious of their incompetency, still presumed to violate the

purity of the sacred volumes, and to obtrude on their unsuspecting disciples an erroneous version as the immaculate Word of God, and as the sole and infallible guide to religious truth? Ward, on the contrary, attempts to show that the more important of their errors were committed by design ; and a curious circumstance it is, highly corroborative of his opinion, that most of their blunders are favorable to their own peculiar doctrines, and unfavorable to those of their opponents. But, if this be true, what judgement can any unprejudiced man form of these saints of the reformation? For my part, I know of no crime more foul in its own nature, more prejudicial in its consequences, more nearly allied to diabolic malignity, than that of designedly corrupting the holy scriptures, and, by such corruption, leading the sincere inquirer into error, and converting the food of life into **the poison of death.**

But, from whatever source, these false renderings proceeded, whether their authors were guided by policy, or misled by ignorance, this must be conceded, that if Ward has fairly established the fact, he is entitled to the gratitude of the impartial reader. The impartial reader, let him be Protestant, or Catholic, will, if his object be truth, thankfully receive the truth from whatever hand may present it to him. Hence, it was with no small surprise that I heard the clamour which was raised against the last edition of the "Errata." In parliament and out of parliament, in news-papers and pamphlets, it was stigmatized as an attempt to vilify the reformation, and to heap disgrace on the Established Church. "it was the work," observed an eminent senator, eminent for the only talent he possesses, that of religious calumny, "**it was the work of one hundred and twenty Popish priests leagued to put down Protestantism.**" Such nonsense hardly deserves notice. If facts are to be hidden from the eye of the public, because they reflect on the character of our predecessors, let history at once be condemned to the flames. The evangelists did not conceal the treachery of Judas : why should Protestant

divines wish to conceal the blunders, or the frauds of the fathers of their church?

To me, it appears, that none among the adversaries of Ward have had the courage, or the honesty to do justice to that writer. His object in compiling the "Errata," was twofold : **Firstly, to prove that the versions of the scriptures on which the established creed was originally founded were extremely corrupt** : and, Secondly, to show that though many errors have been since corrected, there still remain many others to correct. All this however they prudently overlook ; and by an artful confusion of times and persons, by referring to modern Bibles, the charges which he makes against those of a former age, and by affecting to consider his accusation of the clergy of Queen Elizabeth as directed against the clergy of the present reign, they pretend to convict him of misrepresentation and calumny. In this, perhaps, they may act wisely ; they certainly act unfairly. Could they have shown that Ward had attributed to the ancient English Bible errors which it did not contain, or that he had attributed to the present Bibles errors which have been corrected in them, they might have substantiated their charges against him. But this they have not attempted. They content themselves with exclaiming that many of the former corruptions have been corrected, and therefor should not have been mentioned. But why should they not? The very fact of their having been corrected is an unanswerable proof of Ward's assertion. It shows beyond the possibility of a doubt, that, **the church of England, however scriptural, it may pretend to have been in its origin, was in reality founded on a false version of the scriptures** ; a version which was the very *Babel of confusion*, which spoke sometimes the language of God and often the language of men, which had attempted to improve the lessons of eternal truth by the addition of the whims, the ignorance, the prejudices, and the falsehoods of Tyndale, Coverdale, Cranmer, Bishops, Geneva, &c., &c. \*

## *A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The - Original - Thought Sacred - Scriptures*

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

Among the opponents of Ward, the fiercest and the only one who has attempted a full refutation of the "Errata," is Dr. Ryan. His attempt is a consequence of the grant of Ireland which Adrian IV. made to Henry II. Nay, start not, gentle reader ; the most important events may often be traced to remote and almost imperceptible causes. The attempt of Dr. Ryan is a consequence of the grant of Ireland by Adrian IV. to Henry II. By that grant the Ryans lost an extensive property ; (a) and the present Dr. is the champion reserved by heaven to revenge on Popery the injuries which she inflicted on his ancestors six centuries ago. An awful lesson this is, to the ambition of princes!

(a) Ryan's Analysis, p.5. Simon, however, in the passage referred to, does not speak of the English translator in particular, but of the Protestant translators in

particular, but of the Protestant translators in general. This Dr. Ryan has thought fit to conceal from his readers.

\* **This is why**, when you compare all of the early versions of the 'bibles,' they all *appear* to be virtually the same, with very little difference, or identical. This is the very proof a designed 'control.'

Go and *compare* at least three versions of Homer, and you will see that, each translators own version, does not even appear the same, as another translators version of Homer; and sometimes it is very difficult to even follow both translations side, by side; which simply proves out, that these ancient words are *fluid* and impregnated with many, many implications and meanings, that are not at all being rendered within our own sacred scriptures.

**Emphasis' added are bold and, or in [brackets].**

To Be Continued.

## **The- Primary Bibliography of The-Trans- Literatøer :**

### ***Important Reference Books :***

- A Classical Dictionary of The Vulgar Tongue, by, Captain Francis Grose, 1992;  
A Concise Dictionary of First Names, by, Patricia Hanks and Flavia Hodges, 1992;  
A Concise Dictionary of Middle English, by, Mayhew and Skeat, 1888;  
A Dictionary of Symbols, by, J.E. Cirlot, 1962;  
A Review of Morals and Dogma, by, Ralph Epperson, 1996;  
America's Secret Destiny, by, A. Ralph Epperson, 1995;  
American Dictionary of The English Language, by, Noah Webster, 1828;  
Amo, Amas, Amat and More, Eugene Ehrlich, 1985;  
An Abridgement of Ainsworth's Dictionary, English and Latin, by, Thomas Morell, 1820;  
An Anthology of Old English Poetry, translated by, Charles W. Kennedy, 1960;  
An Etymological Dictionary of Modern English, by, Ernest Weekley, 1967;  
An Expose' of The Roman Catholic Church, by, Charles Weisman, 1994;  
An Illustrated Encyclopaedia of Traditional Symbols, by, J.C. Cooper, 1978;  
Anagrams Dictionary, by, Samuel C. Hunter, 1982;  
Atlantis, The Antidiluvian World, by, Ignatius Donnelly, 1882;  
Babylonia & Assyria, by, H.W.F. Saggs, 1965;  
Bacon's Abridgement of The Law, by, Matthew Bacon *circa mid* 1700's, Up-dated by, John Bouvier, 1848;  
Bhagavadgita, by, Edwin Arnold, 1885;  
Bible Manners and Customs, by, George M. Mackie, *circa* 1900;  
Bible Versions, by, Eldred Thomas, *circa* 1985;  
Black's Law Dictionary, by, Henry Campbell Black, 1<sup>st</sup> Ed, 1891, plus 4<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> Editions;  
Breaking The Phoenician Cyber-CODE, A Catalog of Words and Codes, by, dezert-owl, 2001;  
Bunyan Before the Courts, by, John Bunyan, *circa* 1676;  
Reprinted from THE COMPLETE WORKS OF JOHN BUNYAN, 1876;  
Bury My Heart at Wounded Knee, by, Dee Brown, 1971;  
Caught In The Web of Words, by, K.M. Elisabeth Murray, 1979;  
Celtic Mythology, by, David Bellingham, 1990;  
Chaucer's Canterbury Tales, by, Vincent F. Hopper, 1948;  
Christian Liberty under God, by, Randy Lee and the Staff at The Christian Jural Society Press, *circa* 1995;  
Christianity & The Age of The Earth, by, Davis A. Young, 1988;  
Christians and The Law Courts, by, Leo Tolstoy, 1884;  
Civil Disobedience, by, Henry David Thoreau, *circa* 1845;  
Classical Mythology, by, Pierre Grimal, 1951;  
Clausen's Commentaries on Morals and Dogma, by, Henry C. Clausen, 1974;  
Codex Magica, Secret Signs, Mysterious Symbols, & Hidden Codes of the Illuminati, by, Texe Marrs, 2005;  
Commentary on The New Testament From The Talmud and Hebraica, by, John Lightfoot, 1859;  
Common Sense, by, Thomas Paine, 1776;  
Concise Dictionary of Art & Literature, by, Edwin Moore & Fiona Mackenzie Moore, 1993;  
Concordance to the Septuagint, by, Hatch and Redpath, 1897;  
Confucius - The Analects of The Great Learning & The Doctrine of the Mean, by, James Legge, 1893;  
Constitution of the Iroquois 5 Nations: The Great Binding Law, Dekanawidah, *circa* 1390;  
Controlling the Human Mind - The Technologies of Political Control, by, Nick Begich, 2006;  
Creation & Confederation - The Living History of the Iroquois, by, Darren Bonaparte, 2006;  
Cruden's Complete Concordance, by, Alexander Cruden, 1949;  
Dante's Tragedy, translated by, Charles Eliot Norton, *circa* 1300;  
Deceptions and Myths of The Bible, by, Lloyd M. Graham, 1975;  
Dictionary of Abbreviations, by, John Paxton, 1974;  
Dictionary Of All Scriptures & Myths, by, G.A. Gaskell, 1960;  
Dictionary of Archaic Words, by, James Orchard Halliwell, 1850;  
Dictionary of Foreign Words and Phrases, by, Maxim Newmark, 1950;  
Dictionary of Word Origins, by, Joseph T. Shipley, 1975;  
Dictionary of Word Roots and Combining Forms, by, Donald J. Borror, 1960;  
Domesday Essays, Edited by, Christopher Holdsworth, 1986;

**The - Page : Number : 38 , From : 47 Pages .**

# *A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The- Original -Thought Sacred- Scriptures*

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

Early Manuscripts & Modern Translations of the New Testament, by, Philip W. Comfort, 1990;  
Eerdmans' Atlas of the Bible, Wm. B. Eerdmann, 1978;  
Egypt: Land of The Pharaohs - Lost Civilizations, by, Robert H. Smith, 1992;  
Egyptian Language, by, Sir, E.A. Wallis Budge, 1983;  
English-Hebrew Hebrew-English Dictionary, by, Ehud Ben-Yehuda, 1947;  
Errata of the Protestant Bible, or The Truth of The English Translations Examined, by, Thomas Ward, 1841;  
Everyday Life of The Etruscans, by, Ellen Macnamara, 1973;  
Following The LOST Phoenecian Trail - *Audio Series*, by, dezert-owl, 2003;  
Fossilized Customs, by, Lew White, 2000;  
Foxe's Book of Martyrs, by, Robert Foxe, *circa* 1570;  
From One To Zero - A Universal History Of Numbers, by, George Ifrah, 1985;  
Gates of Light, Avi Weinstein, 1994;  
German-English English-German, by, Stephen Jones, 1983;  
Gesenius' Hebrew-Chaldee Lexicon to the Old Testament, by, Samuel Bagster, 1847;  
Gospel Parallels, by, Burton H. Throckmorton, Jr., 1952;  
Greek Rhetorical Origins of Christian Faith, by, James L. Kinneavy, 1987;  
Herodotus - The Great Historian, translated by, George Rawlinson, *circa* 484-425 B.C.;  
Hibbert Lectures - The Approach To The New Testament, by, James Moffatt, 1921;  
Hildebrand: The Builder, by, Ernest Ashton, 1908;  
History of Ancient Civilization, by, Charles Seignobos, 1906;  
I Am Yahweh, by, Walther Zimmerli and Walter Brueggemann, 1982;  
I Ching, translated by, Rudolf Ritsema and Stephen Karcher, 1994;  
Idioms In The Bible Explained & A Key To The Original Gospels, by, George Lamsa, 1931;  
Iliad and The Odyssey, by, Homer, *circa* 850 B.C.;  
In Search of the Holy Grail, *video* by, DigiView Entertainment, 2006;  
Influence On Lexicography, by, DeWitt T. Starnes, 1963;  
Inside the Vatican, by, Bart McDowell, 1991;  
Introduction To The Old Testament in Greek, H.B. Swete, 1914;  
Italian Dictionary, by, Catherine E. Love, 1982;  
Jewish Identity, by, Charles A. Weisman, 1996;  
Joseph Smith Begins His Work, The 'Fictional' Book of Morman 1830 1st Edition, Found in a Trunk, 1830;  
Josephus - The Complete Works, Translated by, William Whiston, A.M., *circa* 1730;  
Kabbalah, by, Gershom Scholem, 1974;  
Langenscheidt's Pocket Dictionary of the English and German Languages, by, Prof. Edmund Klatt, 1956;  
Lao Tzu - Tao Te Ching, by, D.C. Lau, 1963;  
Latin English Dictionary, D.P. Simpson, 1963;  
Light In Extension, by, David Godwin, 1992;  
Longer Scottish Poems, by, Priscilla Bawcutt and Felicity Riddy, 1375-1650;  
Magical Alphabets, by, Nigel Pennick, 1993;  
Magna Charta - the English charter, originally issued by, King John at Runnymede, on June 15, 1215;  
Maxims of Law, by, Charles A. Weisman, 1990;  
Medieval English Verse and Prose, by, Roger Sherman Loomis, 1948;  
Mene, Mene, Tekel, Lexicon of Words and Phrases in The Bible, by, Eugene Ehrlich & David Scott, 1990;  
Middle English Lyrics, by, Maxwell S. Luria, 1974;  
Morals and Dogma, by, Albert Pike, 1871;  
More Light, by, Alfreda Fiebiger, 1987;  
Mystery of The Menorah & the Hebrew Alphabet, by, J.R. Church & G. Stearman, 1993;  
Mysteries of the Ancient World, by, National Geographic Society, 1979;  
Mythology, by, Edith Hamilton, 1942;  
Natural Law, by, Lysander Spooner, *circa* 1870;  
New Testament Origin, by, George M. Lamsa, *circa* 1956;  
Number In Scriptures, by, E.W. Bullinger, *circa* 1893;  
Number Words & Number Symbols, Cultural History of Numbers, by, Karl Menninger, 1898;  
Of Gods and Men, Majestic Saga of Ireland's Legendary First People, by, Donald O'Neill, 1987;  
Old English Language and Literature, by, A.H. Marckwardt & James L. Rosier, 1972;  
On Sheriff's and Constables, by, John Bouvier, 1823;

**The - Page : Number : 39 , From : 47 Pages .**

**- The Non-Spoken Word Publications - [www.TheREALPublicRadio.Net](http://www.TheREALPublicRadio.Net)**

# *A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The - Original - Thought Sacred - Scriptures*

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

Osiris & The Egyptian Resurrection, by, E.A. Wallis Budge, 1973;  
Palindromes and Anagrams, by, Howard W. Bergerson, 1975;  
Passover Haggadah, by, Hatikva Ministries, *circa* 1990;  
Phrase and Word Origins, by, Alfred H. Holt, 1936;  
Pilgrims Progress, by, John Bunyan, 1678;  
Plutarch - The Lives of the Noble Grecians and Romans, The Dryden Translation, 46-120 A.D.;  
Portuguese-English Dictionary, by, N.J. Lamb, 1964;  
Quest For The PHOENICIANS, *video* by, National Geographic, 2006;  
Roget's Thesaurus of The English Language, by, C.O. Sylvester Mawson, 1936;  
Russian Dictionary, by, Hugo, 1969;  
Saturn, A New Look At An Old Devil, by, Liz Greene, 1976;  
Secret History, An Eyewitness Account on The Tragic Rise of Mormonism, by, John Ahmanson, 1876;  
Secrets of Romanism, by, Joseph Zacchello, 1948;  
Setting A Trap For God, by, Rocco A. Errico, 1975;  
Source & Force of Common Law, by, Dan Meador, 1994;  
Strong's Exhaustive Concordance of The Bible, by, James Strong, 1890;  
Synopsis of the Four Gospels, by, Division of Christian Education, 1972;  
Tacitus - The Annals and The Histories, by, P. Cornelius Tacitus, 55-117 A.D.;  
The Aeneid - Virgil, translated by, Frank O. Copley, 70-19 B.C.;  
The Algebra of The Bible, by, Hedley Palmer, 1986;  
The Alphabet Abecedarium, by, Richard A. Firmage, 1993;  
The Analytical Greek Lexicon, by, Samuel Bagster and Sons, *circa* 1850;  
The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon, by, B. Davidson, 1963;  
The Ancient Near East, II volumes, by, James P. Pritchard, 1958;  
The Archko Volume, The Archeological Writings of the Sanhedrim, W.D. Mahan, 1856;  
The Art of War, T'sun Tzu and Book II, by, Thomas Clearly, *circa* 1992;  
The Authority of Law, by, Charles A. Weisman, 1996;  
The Bible As History, by, Werner Keller, Joachim Rehork and B. H. Rasmussen, 1981;  
The Blackwell Dictionary of Judaica, by, Dan Cohn-Sherbok, 1992;  
The Book of Beasts, by, T.H. White, 1984;  
The Book of Jewish Customs, by, Harvey Lutske, 1986;  
The Book of Life, by, Ælovehe, From the Beginning of Tyme;  
The Book of The Hundreds, by, Randy Lee *and* Christ's Lawful Assembly, *circa* 1995;  
The Cambridge Encyclopedia of Language, by, David Crystal, 1987;  
The Celts, by, Gerharo Herm, 1975;  
The Columbia Encyclopedia, by, Clarke F. Ansley, Editor in Chief, 1935;  
The Day WithOut Ænd- The Criminal Ritual of Kidnapping, in Upshur County, Texas, by, dezert-owl, 2004;  
The Development of The Late Phoenician Scripts, by, J. Brian Peckham, 1968;  
The Dictionary of Religions, by, John R. Hinnells, 1984;  
The Discovery of New Brittain, by, Edward Bland, 1651;  
The Dying God - The Hidden History of Western Civilization, by, David Livingstone, 2002;  
The Earth Mother, by, Pupul Jayakar, 1980;  
The Enemy Unmasked, by, Bill Hughes, 2006;  
The Enlightened Mind, by, Stephen Mitchell, 1991;  
The Forbidden History Catalog, by, dezert-owl, 1998;  
The Founders of The Western World, A History of Greece and Rome, by, 1991;  
The Gifts of the Spirit, *video* by, Harvey Martin, *circa* 2005;  
The Great Pyramid Decoded, by, E. Raymond Capt, *circa* 1986;  
The Greek Anthology, by, Allen Lane, 1973;  
The Hidden Power Behind Free-Masonry, by, Lt. Col. Gordon 'Jack' Mohr, AUS Ret., 1990;  
The Hidden Souls of Words, by, Mary Cox Garner, 2004;  
The Historical Study of The Mother Tongue, by, Henry Cecil Wyld, 1906;  
The History of The Church, by, Eusebius, *circa* 320 A.D.;  
The Horizon Project - Bracing For Tomorrow, episode 01, *video* by, Brent Miller, 2006;  
The I Ching - The Book of Changes, by, James Legge, 1899;  
The Interlinear Bible, Hebrew Greek English, by, Jay P. Green, Sr., 1976;

**The - Page : Number : 40 , From : 47 Pages .**

# *A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The- Original -Thought Sacred- Scriptures*

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

The Jury's Business Is Justice - A Re-Investigation of the Jury, by, Harvey Wysong, 2004;  
The Khaboris Manuscript, Aramaic Dictionary Supplement; Foundation for Human Understanding, 1993;  
The Kingdom of Armenia, by, M. Chahin, 1987;  
The Lamp of God, by, Freema Gottlieb, 1989;  
The Language of Judaism, by, Simon Glustrom, 1988;  
The Language of Numbers, by, Destiny Publishers, circa 1970;  
The Law, by, Frederica Bastiat, 1850;  
The Mediterranean *Saga of A Sea*, by, Emil Ludwig, 1942;  
The Megalith Builders, *video* by, Covenant Media Productions, 2000;  
The Message in The Stars - *Audio Series*, by, dezert-owl, 2008;  
The Mother Tongue, English & How It Got That Way, by, Bill Bryson, 1990;  
The Mystery of Numbers, by, Annemaarie Schimmel, 1993;  
The Origin of Satan, by, Elaine Pagels, 1995;  
The Original Bible Restored, by, Ernest L. Martin, Ph. D., 1991;  
The Outline of History, by, H.G. Wells, 1920;  
The Oxford English Dictionary, 1988;  
The Phoenecian Alphabet *Audio Presentation*, by, dezert-owl, 2009;  
The Pilgrim's Progress, by, John Bunyan, 1628;  
The Pillar of Fire, by, J.H. Ingraham, 1859;  
The Plot Against Christianity, by, Elizabeth Dilling, circa 1940;  
The Poems of Virgil, Translated into English Verse, by, James Rhoades, 70-19 B.C.;  
The Prince, or The-Machiavellian Manipulation, on political corruption, by, Niccolo Machiavelli, 1513 A.D;  
The Prosecution of John Wyclyf, by, Joseph H. Dahmas, 1952;  
The Real DaVinci CODE - The Religious Code of Babylon, Expose of Oc'Cult Words, by, dezert-owl, 2010;  
The Roots of English, by, Robert Claiborne, 1989;  
The Secret Archives of The Vatican, by, Maria L. Ambrosini, 1996;  
The Secret of The Hittites, by, C.W. Ceram, 1955;  
The Secret Terrorists, by, Bill Hughes, 2002;  
The Shariyat-Ki-Sugmad, by, Paul Twitchell, 1970;  
The Spirit of The Laws, by, Charles de Montesquieu, 1748;  
The Story of Civilization, by, Will Durant, 1939;  
The Story of Phaedrus - How We Got The Greatest Book In The World, by, Newell Dwight Hillis, 1941;  
The Sumerians, by, C. Leonard Woolley, 1965;  
The Teaching of The Essenes From Enoch To The Dead Sea Scrolls, by, Edmond Bordeaux Szekely, 1978;  
The Templar Revelation, Lynn Picknett & Clive Prince, 1997;  
The Temple and The Lodge, by, Michael Baigent and Richard Leigh, 1989;  
The Thezar'rool - A Thesaurus and Dictionary for Supporting Translation, by, dezert-owl, 2001;  
The Thirteenth Tribe, by, Arthur Koestler, 1976;  
The TimeFrame 3000-1500 BC, by, Thomas H. Flaherty, 1987;  
The Touchstone - Discourse and Dictionary for Decoding The Nag Hammadi Library, by, dezert-owl, 2000;  
The Traditions of Glastonbury, by, E. Raymond Capt, 1983;  
The Trial of Socrates, by, Plato, 469-399 B.C.;  
The Twelve-Articles on The Organic and natural-Right of Man, by, dezert-owl, 1999;  
The Twelve Caesars, by, Michael Grant, 1975;  
The Two Babylons, or The Papal Worship as The Worship of Nimrod, by, Alexander Hislop, 1916;  
The Universal Dictionary of The English Dictionary, Edited by, Henry Cecil Wyld, 1939;  
The Unseen Hand, by, A. Ralph Epperson, circa 1985;  
The White-Law Shealltarr, or Shelter - A Dictionary for Supporting Translation, by, dezert-owl, 2002;  
The Wisdom in The Hebrew Alphabet, by, Rabbi, Michael L. Munk, 1983;  
The Wisdom of The Native Americans, by, Kent Nerburn, 1999;  
The Witness of The Stars, by, E.W. Bullinger, 1893;  
The Works of Philo, The Friend and Contemporary of Jesus, circa 33 AD;  
Theogony - Hesiod, translated by, Norman O. Brown, 1953;  
Tradition and Interpretation in Matthew, by, Gunther Bornkamm, Gerhard Barth and Hinez J. Held, 1963;  
*Trance-Formation of America - True Life Story of a CAI Slave*, by, Cathy O'Brien & Mark Phillips, 1995;  
Two Suns Rising. by, Jonathan Star, 1996;

**The - Page : Number : 41 , From : 47 Pages .**

**- The Non-Spoken Word Publications - www.TheREALPublicRadio.Net**

# ***A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The - Original - Thought Sacred - Scriptures***

*PTRP - Western - Version :*

*PTRP - East-West - Version :*

*PTRP - Notes & References :*

Vatican Assassins, by, Eric John Phelps, *circa* 1995;  
Vices Are Not Crimes, by, Lysander Spooner, *circa* 1870;  
Viking Mythology, by, John Grant, 1990;  
We're All Doing Time, by, Bo Lozoff, 1989;  
Webster's Dictionary and Roget's Thesaurus, by, Paradise Press, 2001;  
Webster's Third New International Dictionary Unabridged - 3 Volumes & Seven Language Dictionary, 1909;  
Where Is Saint George, Pagan Imagery in English Folksong, by, Bob Stewart, 1977;  
Which Version Now? by, Bob Sheehan, *circa* 1990;  
Who Is Lord God? Who Is Baal? by, The House of Yahweh, 1988;  
Words of Power, Sacred Sounds of East & West, by, Brian & Esther Crowley, 1991;  
Word Origins, by, Cecil Hunt, 1949;  
Y'Shua - The Yudean Way To Say Jesus, by, Moishe Rosen, 1982;  
Ye Gods! A Dictionary of The Gods, by, Anne S. Baumgartner, 1984;  
Young's Analytical Concordance to the Bible, by, Robert Young, 1855;

## ***Related Scripture Translations and Lost or Removed Scriptures :***

Apocrypha - *Authorized King James Version*, Cambridge University Press, 1611;  
Biblia Sacra Vulgata, A Latin Translation of The Bible, 1969;  
Christianity: The Apocrypha and The New Testament, Sacred Writings, by, Jaroslav Pelikan, 1989;  
Discovery of The Lost Words of John The-Baptist, Discovered and Decoded by, dezert-owl, 2001;  
Douay-Rhems Version of the Vulgate, revised by, Richard Challoner, 1749-1752;  
Early Christian Writings, The Apostolic Fathers, Translated by, Maxwell Staniforth, 1968;  
Emphatic Diaglott New Testament from the Greek, by, Benjamin Wilson, 1942;  
Four Prophets - A Translation Into Modern English, by, J.B. Phillips, 1963;  
Gnosis on the Silk Road, by, Hans Joachim Klimkeit, 1993;  
God's New Covenant, by, Hinez w. Cassirer, 1989;  
Godt nytt, Det nye testamente, Norwegian New Testament, 1966;  
Hebrew Gospel of Matthew, by, George Howard, 1995;  
In The Beginning, A New English Rendition of The Book of Genesis, by, Everett Fox, 1983;  
Irish Biblical Apocrypha, by, Maire Herbert & Martin McNamara, 1989;  
Jesus of Nazareth, *movie* by, Artisan Home Entertainment, 1977;  
Jewish New Testament, Translated by, David H. Stern, 1989;  
La Sainte Bible - The French Bible, by, Alliance Biblique Universelle, 1993;  
Lost Scriptures, by, Bart D. Ehrman, 2003;  
New Testament Apocrypha, II volumes, Edited by, Wilhelm Schneemelcher, 1959;  
Numeric English New Testament, by, Ivan Panin, 1914;  
Old Hebrew Gospel of Matthew, du Tillet version, by, Hugh J. Schonfield, 1927;  
Prayer According To The Savior, by, Tatian, *circa* 50 A.D.;  
Prayers of The Cosmos, Aramaic Meditations, by, Neil Douglas-Koltz, 1990;  
Spurrell's Old Testament, Translated from the Original Hebrew, by, Helen Spurrell, 1885;  
Tanakh, According to the Traditional Hebrew Text, 1985;  
The Apocalypse of Baruch, Translated by, R.H. Charles, 1896;  
The Apostolic Fathers, by, J.B. Lightfoot and J.R. Harmer, 1891;  
The Aramaic Peshitta Bible Translation, by, George Lamsa, 1933;  
The Aquarian Gospel of Jesus, the-Christ, by, Levi H. Dowling, 1919;  
The Bible, Containing The Old and New Testaments, A New Translation, by, James Moffatt, 1926;  
The Book of J, by, Harold Bloom, 1990;  
The Book of Jasher, referenced, Joshua 10:13 & II Samuel 1:18, First English Trans. 1840;  
The Dead Sea Scriptures, by, Theodor H. Gaster, 1956;  
The Dead Sea Scrolls Bible, by, Martin Abegg, 2004;  
The Diatessaron of Tatian, Harmony of The Four Gospels, by, Samuel Hemphill, 1876;  
The Didache, A Teaching of The Twelve Apostles, Translated by, Charles Weisman, 1993;  
The Doctrine of Addai The Apostle, by, George Phillips, D.D., *circa* 50 A.D.;  
The Essene Gospel of Peace- Lost Scrolls the Essene Brotherhood Bks 3,4, trans by, Edmond Szekely, 1986;  
The First The New Testament, by, John of Wycliffe and John Purvey, 1382 & 1388;  
The Four Gospels and The Revelation, by, Richard Lattimore, 1962;

**The - Page : Number : 42 , From : 47 Pages .**

**- The Non-Spoken Word Publications - [www.TheREALPublicRadio.Net](http://www.TheREALPublicRadio.Net)**

# ***A Phayshe'ool't - Targum Tranz - Literation - of - The - Original - Thought Sacred - Scriptures***

***PTRP - Western - Version :***

***PTRP - East-West - Version :***

***PTRP - Notes & References :***

The Gnostic Gospels of Jesus, by, Marvin Meyer, 2005;  
The Gnostic Scriptures, by, Bentley Layton, 1987;  
The Gospel of Mark, by, Daryl D. Schmidt, 1990;  
The Gospel of Peace of Jesus Christ, by, Edmond Bordeaux Szekely, 1937;  
The Gospel of The Essenes, by, Edmond Bordeaux Szekely, 1979;  
The HarperCollins Study Bible, New Revised Standard Version, by, Gen. Editor, Wayne A. Meeks, 1989;  
The Heptateuch, Ælfric's Old English Treatises on The First Eight Books of The Old Testament *cir.* 900 AD;  
The Knowledge of The Two-Ways, commonly known as, The Dida-Che, by, dezert-owl, 2011;  
The Lost Books of The Bible & Forgotten Books of The Bible, by, Archbishop Wake, 1863;  
The Lost Chapter of Acts of The Apostles, by, E. Raymond Capt, 1983;  
The Missing Text of The Sermon on The Mount - A Forbidden History Text & Audio, by, dezert-owl, 2009;  
The Nag Hammadi Library, Edited by, James M. Robinson, 1978;  
The Nag Hammadi Scriptures, by, Marvin Meyer, 2007;  
The New Jerusalem Bible, by, Henry Wansbrough, 1984;  
The Original New Testament, by, Hugh J. Schonfield, 1985;  
The Other Bible, Edited by, Willis Barnstone, 1990;  
The Old and New Testaments, by, Ronald Knox, 1948;  
The Old Testament Pseudepigrapha, II Volumes, Edited by, James H. Charlesworth, 1983;  
The Old Testament Pseudepigrapha and Apocrypha, II Volumes, by, R.H. Charles, 1913;  
The Septuagint with Apocrypha, published by, Samuel Bagster, 1851;  
The Soncino Chumash, Five Books of Moses with Haphtaroth, by, Dr A. Cohen, 1947;  
The Syriac Peshitto New Testament Translation, by, James Murdock, 1893;  
The Unvarnished New Testament, by, Andy Gaus, 1991;  
The Webster Bible, by, Noah Webster, 1833;  
Tyndale's Old and New Testament's, Translated by, William Tyndale, 1534;  
Wycliffe New Testament, The Hand Written Museum Facsimile Edition, 1388;  
Young's Literal Translation of the Bible, by, Robert Young, 1898;

***The Transliterator, along with having over two-thousand books, at one point he had over sixty different translations of the bible and compared them all.***

***Please Note: Regarding all of the books that are listed above;, although they have been used in various degrees for research, they are not all endorsed by this Transliterator.***

---

---

**Prime Time Broadcasting  
LIVE ON-AIR Today...**

---

---

**The Most Important Information on The Face of The Entire Earth**

---

---

**The TRUTH R-e-v-e-a-l-e-d-**

---

---

*The Forbidden History Series*

*"Hidden beneath the sands of Tyme,*

*Lies the greatest of all mysteries...*

*Its The Forbidden-History.*

*Un-Earth for your-self the secret truths,*

*That lie hidden, just beneath the surface*

*Below our feet.*

*What is it that the powers that be,*

*Do NOT want you or I to know ???*

*Come and journey with us now,*

*Az we explore and dare to know !!!*

*Because It's All Right Here."*

---

---

**- Seven Days -**

**9:30 AM & 7 PM Eastern Time**

**With The Other LOST Writings**

---

---

**[www.TheREALPublicRadio.Net](http://www.TheREALPublicRadio.Net)**

*'Phayshe'ool't - Targum' Means :*

---

*' The Pure, The Simple, The Clear,'  
And The...*

*' Original Interpretation' And Meaning !*

---

*Please Support . . .*

The

Peshitto - Targum

*T-r-a-n-s-L-i-t-e-r-a-t-i-o-n- And*

*Restoration P-r-o-j-e-c-t-*

*And...*

Free America

Radio Net-Work

Dear Friends :

Your Support Is Needed.

On The Day before New Years Day, I embarked on the Greatest Mission of My entire life, with 35 Years of Preparation, all in order to do this.

I, Am, '*Literally*'  *Making History*,  by, being the only one ever, with-in our Modern Time, to  *connect*  the *Modern*  *Western*  *Thought*, with-in the  *Original*  *Eastern Thought*, which is all, based upon  *Symbolisim*  and the  *Imagery*  that is all found around us, with-in nature.

Please Review, A '*Sample*' Of The '*Original Gospel*' on 'the attached' of This E-Mail, The '*Gospel of Thomas*,' in The Appendix, Above, and Then Review, The *REAL* DaVinci CODE Dictionary and Thesar-Roole, that '*Reveals*' The True Nature, For Many of The Most Important Words, that we are dealing with, with-in our Modern & Ancient Time; Including a whole array of Revealed, OcCultic, *Legal Terms*.

## **How.... Can YOU Support ???**

This Radio Network and *Translation Project*

Is In **NEED** For Your *Support ...*

Here Is **What YOU Can Do** To **HELP!**

1. Go to: The **REAL** Public Radio .Net

2. Go to: The Archive, Contact Page, or, The Program Schedule and *See The Pay Pal Button ...*

3. Then *Please* Make ANY SIZE DONATION... Then, SEND IN YOUR **REQUEST** For The LATEST DRAFT of *The 'Original Gospel of Jesus, The-Christ,* along with, *The Gospel of Thomas,* also Including, *The REAL DaVinci CODE Dictionary. . . ,* With **YOUR REQUEST.** I will then, Send You THE LATEST DRAFT, either by 'Skype' 'File-Transfer,' or, by E-Mail, **What Ever You Prefer** and **ASK For !!!**

### 4 REQUEST 4 LATEST UP-DATES:

This Work Is Intended To **NEVER STOP,** Nor, Be Completed. I Will Be Working on this Project, an Average Of 10 Hours A Day, every Day On This Project !!!

SO, WHEN-EVER YOU WANT TO SEE THE LATEST UP-DATED DRAFTS WITH THE ADDITIONAL SCRIPTURES, AND NEW DEFINITIONS, JUST SEND IN ANOTHER REQUEST IN ANY AMOUNT :

**ANY SIZE DONATION**

IT IS THAT SIMPLE . . . .

AND AFFORDABLE !

*You Will Then, Be Participating*

*in*

Helping To Save The Radio Network

& *Supporting ... At The very Same Time*

The **Most POWERFUL** *Tranz-Literation*

With-In Our Modern Time !

Thank You Earnestly . . . .

For Your Support !!!

Peace - On !

=dezert=



---

*Listen to . . . .*

*The- Original Gospel of Jesus, The-Christ  
& The- Original Thought In Diction*

*Every Evening At 7 PM ET - 7 Days A Week*

*Right Here On :*

*The **REAL** Public Radio .Net*

*It Is All An Open Secret !*

---

*See You On The Air*

*Callers Welcome !*

---

